



CLR-725BT/BK

User manual

Bedienungsanleitung

Manuel d'instructions


Manuale d'istruzioni

Gebruiksaanwijzing

Návod k použití

Návod na použitie

Roadstar Management SA, via Passeggiata 7 CH 6883 Novazzano (Switzerland)

 is a registered Trademark of Roadstar S.A. - Switzerland. All rights reserved.

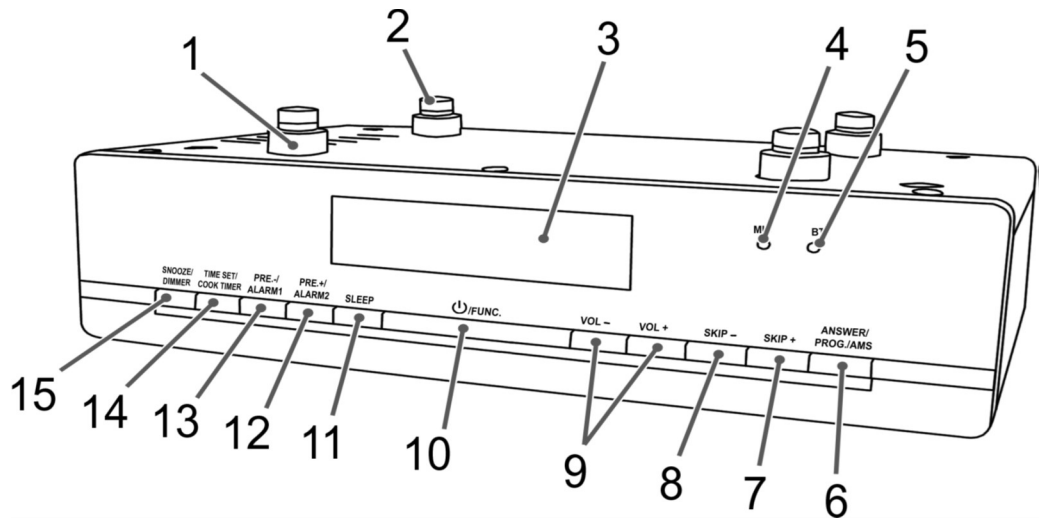
INDEX

English	Page	1
Deutsch	Seite	9
Français	Page	17
Italiano	Pagina	25
Nederlands	Pagina	41
Čeština	Strana	47
Slovenský	Strana	55

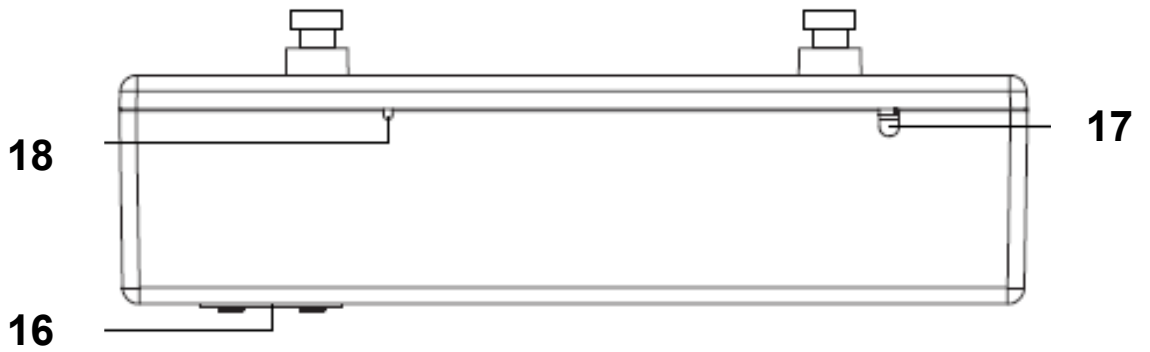
- Your new unit was manufactured and assembled under strict ROADSTAR quality control. Thank-you for purchasing our product for your music enjoyment. Before operating the unit, please read this instruction manual carefully. Keep it also handy for further future references.
- Ihr neues Gerät wurde unter Beachtung der strengen ROADSTAR Qualitätsvorschriften gefertigt. Wir danken Ihnen für den Kauf unseres Produktes und wünschen Ihnen optimalen Hörgenuss. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung durch, und heben Sie sie auf, um jederzeit darin nachschlagen zu können.
- Votre nouvel appareil a été fabriqué et monté en étant soumis aux nombreux tests ROADSTAR. Nous espérons que cet appareil vous donnera entière satisfaction. Avant de vous adonner à ces activités, veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions. Conservez-le à portée de main à fin de référence ultérieure.
- Il vostro nuovo apparecchio é stato prodotto ed assemblato sotto lo stretto controllo di qualità ROADSTAR. Vi ringraziamo di aver acquistato un nostro prodotto per il vostro piacere d'ascolto. Prima di procedere all'utilizzo dell'apparecchio, leggete attentamente il manuale d'istruzioni e tenetelo sempre a portata di mano per futuri riferimenti.
- Vuestro nuevo sistema ha sido construido según las normas estrictas de control de calidad ROADSTAR. Le felicitamos y le damos las gracias por su elección de este aparato. Por favor leer el manual antes de poner en funcionamiento el equipo y guardar esta documentación en case de que se necesite nuevamente.

CLR-725BT/BK

FRONT



REAR



LOCATION OF CONTROLS

1. Spacers for sub - assembly
2. Screw for sub - assembly
3. LCD Display
4. MIC (Microphone)
5. BT indicator light
6. ANSWER/PROG./AMS button (accept call/presetting of
7. SKIP+ button
8. SKIP- button
9. VOL+/VOL- buttons (volume)
10. POWER/FUNCTION (on/off/standby/function mode))
11. SLEEP button (sleep timer)
12. PRE./ALARM 2 button
13. PRE./ALARM 1 button
14. TIME SET/COOK TIMER button (time setting/timer)
15. 15 SNOOZE/DIMMER button (Snooze/display illumination)
16. BATTERY BACKUP
17. AC POWER CORD
18. FM ANTENNA

MOUNTING INSTRUCTIONS

For the installation the cupboard must fulfil the following conditions:

- Thickness of the cupboard floor between 16 mm and 20 mm.
- The wall mounting of the cupboard must be stable and anchored firmly in the wall with at least 2 screws.
- Important! Do not install the device above a cooker!
- When installing the device it must be ensured that there is a power socket within reach.
- The mains socket must be within easy reach, so that the plug can be quickly removed in an emergency.
- Important! Do not connect the device to the mains power supply until after installation!
- The device cannot be installed under cupboards under which there is a lighting strip.
- For mounting, you may need the following supplies: A drill with 6 mm drill bit, pilot drill or nail, Allen key, tape measure, adhesive tape, scissors, safety goggles.

Supplied Mounting Accessories

- 4 Screws
- 4 Spacers
- 1 Drilling template

CAUTION:

- Please adhere to the dimensions stated in the installation instructions.
- You should use only the installation accessories supplied.
- Tape the template firmly down to the shelf with adhesive tape. With the help of a gimlet or nail pierce the crosses at the attachment points and use it to mark the holes.
- Remove the template and drill the holes into the wall cupboard.
- Insert the spacer into the holes provided on the device.

NOTE:

- Sufficient ventilation is only guaranteed with a spacer.
- Countersink the screws into the holes in the cupboard.
- Using the 4 screws and the spacers, attach the kitchen radio to the bottom of the cupboard.
- Tighten the screws hand-tight with an Allen wrench.
- **CAUTION:**
- Use an Allen wrench and not an electric screwdriver.

MAINS (AC) OPERATION

Make sure that the device is adequately ventilated!

If applicable, remove the protective film from the display.

Power Supply

Please ensure that the mains voltage corresponds to the information on the type plate. Plug the power plug into a properly installed socket.

Inserting the Power Reserve Battery

(Battery not included in scope of delivery)

During a power outage, or when the power plug is pulled from the socket, the clock time and the alarm times will be lost. To prevent this, insert a power reserve battery as follows.

- Open the battery compartment on the bottom. Turn the battery compartment lid in the direction "OPEN".
- Insert a button cell battery of the type CR 2025 3 V. Ensure the correct

polarity (see battery compartment lid)!

- Close the battery compartment again

WARNING:

The batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like. Danger of explosion!

CAUTION:

- Batteries may leak out and lose battery acid. If the device is not used for a longer period of time, remove the battery.
- Batteries do not belong in the household waste. Dispose of spent batteries at the designated collection points or at the dealer.

SWITCH THE DEVICE ON/OFF

Turn on the device by pressing the POWER/FUNC button. [10]

- To turn off the device, keep the POWER/FUNC button pressed for about 3 seconds.

NOTE:

After about 20 minutes without signal, or if the signal is too low, the device will switch to Standby automatically.

SELECTING THE OPERATING MODE

- When the device is turned off, you can switch between radio and Bluetooth mode by pressing the POWER/FUNC. Button repeatedly. [10]

SETTING OF THE CLOCK (24H)

- Hold down the TIME SET/COOK TIMER button (14) for approx. 3 seconds. The notification "24H" will appear in the display. Select the time format with the SKIP+/SKIP- buttons (7/8).

NOTE:

- "PM" will show in the display in the afternoon with the 12-hour indication.
- Press the TIME SET/COOK TIMER button to confirm.
- The hour setting will blink in the display.
- Adjust the setting with the SKIP+/SKIP- buttons (7/8).
- Press the TIME SET/COOK TIMER button for confirmation.
- The minute indicator will flash on the display.
- Adjust the setting with the SKIP+/SKIP- buttons (7/8).

- Save the time setting by pressing the TIME SET/COOK TIMER button again.

VOLUME ADJUSTING

Use the VOL+/VOL- buttons (9) to adjust the volume.

DISPLAY BRIGHTNESS

You can use the SNOOZE/DIMMER button (15) to adjust the brightness of the display and of the light strip beneath the operating keys.

LISTENING TO THE RADIO

Scanning stations

- Use the POWER/FUNC button (10) to select the radio mode.
- Tune the desired stations with the SKIP+ (7) and SKIP- (8) buttons. When holding down either of the buttons, the device will start scanning until the next radio station is found. The display will show the respective frequency.
- If there is interference on the received station, try to improve the reception by rotating, winding or unwinding the wire antenna.

Presetting Radio Stations

The device can preset up to 30 radio stations. To preset a station, follow the steps below:

- Search for a station as described in “Scanning stations”.
- Press the ANSWER/PROG/AMS button (6). The display will show PROGRAM and the respective preset location will begin to flash.
- Use the PRE./ALARM 2 (12) and PRE.-/ALARM 1 (13) buttons to choose the preset location for the corresponding station.
- Press the ANSWER/PROG/AMS button again. The station will be preset. The PROGRAM indicator and the preset location will disappear.

Recalling Preset Radio Stations

Use the PRE./ALARM 2 (12) and PRE.-/ALARM 1 (13) buttons to select the memory locations.

Automatic station scan

Important! Any previously stored radio stations will be overwritten.

When holding down the ANSWER/PROG/AMS button (6) for approx. 3 seconds, the device will start the automatic station scan searching the entire frequency range automatically for stations. The stations found will be stored

on the preset locations 1-30 in ascending order.

NOTE:

The order cannot be changed once set.

BLUETOOTH FUNCTION

Logging on Devices (Pairing)

Before you listen to music via the unit, you must pair the devices.

- Ensure, that the Bluetooth function is activated in your player (e.g. mobile phone). For this, refer to the operation manual of your player.
- Press the POWER/FUNC button (10) repeatedly, until “bt” is shown on the display. The BT indicator light (5) blinks. This signalizes that the device is in pairing mode.
- Choose the Bluetooth menu in your player and register the device in your player. For this, refer to the operation manual of your player. The device “CLR-725BT” will show in your player as a selection.

NOTE:

Only one playback device may be connected to the device at one time. If the device is already connected to another playback device, then the device will not appear in the BT selection menu.

Now enter the password “0000” in your player, depending on the device manufacturers, model, and software version.

If the pairing was done successfully, a beeping sound can be heard and the BT indicator light will be lit. For the further procedure, please refer to the user manual of the playback unit. If possible, adjust the volume of the external unit to a comfortable level.

Description of the Operating Buttons for Bluetooth**ANSWER/PROG/AMS (6)**

You can pause and continue music playback. Press again to continue playback. If a phone call is received during music playback, you can use this button to receive the call.

SETTING THE ALARM TIME (24H) (IN STANDBY MODE)

You can set up to two alarms. As follows:

- Hold down the ALARM1 or the ALARM2 button (13/12) for approx. 3 seconds. "ALARM 1" or "ALARM 2" will blink in the display and the alarm signal is shown.
- You can now perform the settings for the alarm signal, the hours, and the minutes by pressing the SKIP+ (7) and SKIP- (8) buttons successively. With regard to the alarm, you can choose between buzzer (BELL) and radio (FN).

BELL: Upon reaching the alarm time, a buzzer will sound. The volume will increase slowly.

FN: Upon reaching the alarm time, the last preset radio station will sound. The volume will increase slowly.

- Confirm each entry with the ALARM1 or ALARM2 button.

Snooze Function

The automatic alarm can be switched off using the SNOOZE/DIMMER button (15) for approx. 9 minutes.

Switch Off the Buzzer In order to switch off the alarm until the following day please press the POWER/FUNC button.

NOTE:

If you have been awakened by radio, the volume will be set to the last set volume after pressing the POWER/FUNC button.

Press the POWER/FUNC button again to shut off the alarm until the next day.

Disabling the Alarm

To disable the alarm completely, choose standby mode and press the ALARM 1 or ALARM 2 button (13/12).

Delayed Shut-Off

You can use the function for delayed power-off with radio operation. The unit is switched off automatically when the selected time is reached.

- Select the time after which the unit is switched off by repeatedly pressing the SLEEP button (11). The following selections can be made: 120, 110, 100, 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20 and 10 minutes. OFF = function is disabled.

TIMER FUNCTION

You can use this function, for example, to keep an overview of a specific cooking time. You can select between 180 to 10 minutes in steps of 10. The shortest time available to you is 5 minutes.

1. Press the TIME SET/COOK TIMER button (14) repeatedly.

“C” and the set time will appear in the display, starting with “C 180”.

2. As soon as the set time has elapsed, a signal tone will sound. Press any key to turn off the signal tone.

NOTE:

In order to stop the function ahead of time, press the TIME SET/COOK TIMER button until “OFF” is shown in the display.

TECNICAL SPECIFICATIONS

Power Supply:	AC 230V ~ 50Hz.
Radio Frequency Coverage	
FM:	87.5 - 108 MHz.
Speaker	
Output Power:	1 Watt RMS.
General	
BT Maximum radiated Power:	< 4 dBm (2.5 mW).

Specifications and design are subject to possible modifications without notice due to improvement.



The exclamation point within the triangle is a warning sign alerting the user of important instructions accompanying the product.



The lightning flash with arrowhead symbol within the triangle is a warning sign alerting the user of “dangerous voltage” inside the unit.



To reduce the risk of electric shock, do not remove the cover. No user serviceable parts inside the unit. Refer all servicing to qualified personnel.

230v~

This unit operates on 230V ~ 50Hz. If the unit is not used for a long period of time, remove the plug from the AC mains.



Ensure all connections are properly made before operating the unit.



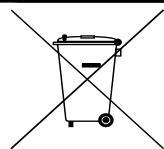
This unit must not be exposed to moisture or rain.



This unit should be positioned so that it is properly ventilated. Avoid placing it, for example, close to curtains, on the carpet or in a built-in installation such as a bookcase.



Do not expose this unit to direct sunlight or heat radiating sources.



CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

UBERSICHT DER BEDIENELEMENTE

1. ABSTANDSHALTER FÜR UNTERBAU-MONTAGE
2. SCHRAUBE ZUR UNTERBAU-MONTAGE
3. LCD DISPLAY
4. MIC (MIKROFON)
5. BT KONTROLLLEUCHE
6. ANSWER/PROG./AMS TASTE (GESPRÄCH ANNEHMEN/
RADIOSENDER SPEICHERN/RADIOSENDER AUTOMATISCH
ABSPEICHERN)
7. SKIP+ TASTE
8. SKIP- TASTE
9. VOL+/VOL- TASTEN (LAUTSTÄRKE)
10. POWER/FUNC. TASTE (EIN-/BETRIEBSBEREITSCHAFT / FUNKTION-
SMODUS)
11. SLEEP TASTE (EINSCHLAFTIMER)
12. PRE.+ /ALARM 2 TASTE
13. PRE.- /ALARM 1 TASTE
14. TIME SET/COOK TIMER TASTE (ZEITEINSTELLUNG/
KURZZEITWECKER)
15. SNOOZE/DIMMER TASTE (SCHLUMMER/DISPLAY-BELEUCHTUNG)
16. BATTERIE BACKUP
17. ACHSADAPTER
18. FM ANTENNE

MONTAGEANLEITUNG

ACHTUNG:

Achten Sie darauf, dass während der Montage der Netzstecker nicht eingesteckt ist!

- Entnehmen Sie dem Oberschrank alle Gegenstände, sowie den angrenzenden Schränken alles Zerbrechliche.
- Für die Montage muss der Oberschrank folgende Voraussetzungen erfüllen:

Stärke des Schrankbodens von 16 mm bis 20 mm.

- Die Wandaufhängung des Oberschranks muss stabil und mit mindestens 2 Schrauben fest in der Wand verankert sein.
- Wichtig! Montieren Sie das Gerät nicht über einer Kochstelle!
- Zur Montage des Gerätes muss sichergestellt sein, dass eine Steckdose in Reichweite der Zuleitung vorhanden ist.

- Die Steckdose muss gut erreichbar sein, so dass man im Notfall schnell den Netzstecker ziehen kann.
- **Wichtig! Das Gerät erst nach der Montage anschliessen!**
- Das Gerät kann nicht unter Oberschränke montiert werden, die nach unten mit einer Lichtleiste abschließen.
- Für die Montage benötigen Sie ggfs. folgende Utensilien:
- Eine Bohrmaschine mit 6 mm Bohrspitze, Vorbohrer oder Nagel, Inbusschlüssel, Maßband, Klebeband, Schere, Sicherheitsbrille.

Mitgeliefertes Montage-Zubehör

4 Schrauben
4 Abstandshalter
1 Bohrschablone

ACHTUNG:

Halten Sie sich an die in der Montageanleitung angegebenen Maße.

- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Montagezubehör.

Montage

- Kleben Sie die Schablone mit einem Klebeband im Schrank fest. Stechen Sie mit Hilfe eines Vorbohrers oder Nagel die Kreuze an den Befestigungspunkten durch
- und markieren Sie damit die Löcher.
- Entfernen Sie die Schablone und bohren Sie die Löcher in den Hängeschränk.
- Stecken Sie die Abstandhalter in die vorgesehenen Löcher am Gerät.

HINWEIS:

- Nur mit Abstandshalter ist eine ausreichende Belüftung gewährleistet.
- Versenken Sie die Schrauben in die Löcher im Schrank.
- Mittels den 4 Schrauben und den Abstandhaltern,
- befestigen Sie das Küchenradio am Schrankboden.
- Drehen Sie die Schrauben mit einem Inbusschlüssel
- handfest.

ACHTUNG:

Benutzen Sie einen Inbusschlüssel und keinen Akkuschrauber

INBETRIEBNAHME DES GERÄTES/EINFÜHRUNG

- Achten Sie darauf, dass das Gerät ausreichend belüftet wird!
- Entfernen Sie, falls vorhanden, die Schutzfolie vom Display.

Stromversorgung

- Achten Sie darauf, dass die Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt. Stecken Sie den Netzstecker in eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose.

Einlegen der Gangreservebatterie

(Batterie nicht im Lieferumfang enthalten)

Bei einem Stromausfall, oder wenn der Netzstecker aus der Steckdose gezogen wird, gehen die Uhrzeit und Alarmzeiten verloren. Um dies zu verhindern, legen Sie wie folgt eine Gangreservebatterie ein.

- Öffnen Sie das Batteriefach auf der Unterseite. Drehen Sie den Batteriefachdeckel in Richtung „OPEN“.
- Legen Sie eine Knopfzelle vom Typ CR 2025 3V ein. Achten Sie auf die richtige Polarität (siehe Batteriefachdeckel)!
- Schließen Sie das Batteriefach wieder.

WARNUNG:

Setzen Sie Batterien keiner hohen Wärme, wie z.B. Sonnenschein, Feuer oder ähnlichem aus. Es besteht Explosionsgefahr!

ACHTUNG:

- Batterien können auslaufen und Batteriesäure verlieren. Wird das Gerät längere Zeit nicht genutzt, entnehmen Sie die Batterie.
- Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Geben Sie verbrauchte Batterien bei zuständigen Sammelstellen oder beim Händler ab.

Gerät aus- /einschalten (10)

- Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die POWER/FUNC. Taste drücken.
- Um das Gerät auszuschalten, halten Sie die POWER/FUNC. Taste ca. 3 Sekunden gedrückt.

HINWEIS:

Nach ca. 20 Minuten ohne Signal oder mit zu geringem Signal schaltet sich das Gerät automatisch in Standby.

Betriebsmodus auswählen (10)

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, können Sie durch wiederholtes Drücken

der POWER/FUNC. Taste zwischen dem Radio-/ und Bluetooth-Modus auswählen.

Einstellen der Uhrzeit (24 h)

- Halten Sie die TIME SET/COOK TIMER Taste (14) ca. Sekunden gedrückt. Im Display erscheint die Anzeige „24H“.
- Wählen Sie mit den SKIP+/SKIP- Tasten (7/8) das Uhrzeitformat aus.

HINWEIS:

Bei der 12 Stunden Anzeige erscheint im Display „PM“ für Nachmittags.

- Drücken Sie zur Bestätigung die TIME SET/COOK TIMER Taste. Im Display blinkt die Stundenanzeige.
- Nehmen Sie mit den SKIP+/SKIP- Tasten (7/8) die Einstellung vor.
- Drücken Sie zur Bestätigung die TIME SET/COOK TIMER Taste. Im Display blinkt die Minutenanzeige.
- Nehmen Sie mit den SKIP+/SKIP- Tasten (7/8) die Einstellung vor.
- Speichern Sie die Uhrzeit, in dem Sie erneut die TIME SET/COOK TIMER Taste drücken.

Lautstärke einstellen

Mit den VOL+/VOL- Tasten (9) können Sie die Lautstärke einstellen.

Display-Helligkeit

Mit der SNOOZE/DIMMER Taste (15) können Sie die Helligkeit des Displays und der Lichtleiste, unterhalb der Bedientasten, einstellen.

RADIO HOREN

Sender suchen

- Wählen Sie mit der POWER/FUNC. Taste (10) den Radiomodus aus.
- Stimmen Sie mit den Tasten SKIP+ (7) und SKIP- (8) den gewünschten Sender ab. Halten Sie eine der Tasten gedrückt, sucht das Gerät bis zum nächsten Radiosender. Im Display wird die jeweilige Frequenz angezeigt.
- Rauscht der empfangene Sender, versuchen Sie durch Drehen und ab- bzw. aufwickeln der Wurfantenne den Empfang zu verbessern.

Radiosender speichern

Das Gerät kann bis zu 30 Radiosender speichern. Zum Speichern eines Senders gehen Sie wie folgt vor:

- Suchen Sie einen Sender wie unter „Sender suchen“ beschrieben.

- Drücken Sie die ANSWER/PROG/AMS Taste (6). Im Display erscheint die Anzeige PROGRAM und der Speicherplatz beginnt zu blinken.
- Wählen Sie mit den Tasten PRE./ALARM 2 (12) und PRE./ALARM 1 (13) den Speicherplatz aus, auf dem der Sender gespeichert werden soll.
- Drücken Sie die ANSWER/PROG/AMS Taste erneut. Der Sender wird gespeichert. Die Anzeige PROGRAM und der Speicherplatz erlöschen.

Gespeicherte Radiosender abrufen

Mit den Tasten PRE./ALARM 2 (12) und PRE./ALARM 1 (13) wählen Sie die Speicherplätze aus.

Automatischer Sendersuchlauf

Wichtig! Eventuell zuvor gespeicherte Radiosender werden überschrieben.

Drücken Sie die ANSWER/PROG/AMS Taste (6) für ca.

3 Sekunden, beginnt das Gerät mit dem automatischen Sendersuchlauf. Der gesamte Frequenzbereich wird dabei automatisch nach Sendern durchsucht. Die gefundenen Sender werden dabei in aufsteigender Reihenfolge auf den Speicherplätzen 1-30 gespeichert.

HINWEIS:

Eine nachträgliche Änderung der Reihenfolge ist nicht möglich.

BLUETOOTH FUNKTION

Geräte anmelden (Pairing)

Bevor Sie über das Gerät Musik hören können, müssen Sie die Geräte untereinander anmelden.

- Stellen Sie sicher, dass die Bluetooth-Funktion in Ihrem Abspielgerät (z.B. Mobiltelefon) aktiviert ist. Beachten Sie hierfür die Bedienungsanleitung Ihres Abspielgerätes.
- Drücken Sie wiederholt die POWER/FUNC. Taste (10), bis im Display „bt“ angezeigt wird. Die BT Kontrollleuchte (5) blinkt. Dies signalisiert dass sich das Gerät im Pairing- Modus befindet.
- Wählen Sie in Ihrem Abspielgeräte das Bluetooth Menü und melden Sie das Gerät in Ihrem Abspielgerät an. Beachten Sie hierfür die Bedienungsanleitung Ihres Abspielgerätes. Als Auswahl erscheint das Gerät „CLR-725BT“ in Ihrem Abspielgerät.

HINWEIS:

Es kann immer nur ein Abspielgerät mit dem Gerät verbunden werden. Ist das Gerät bereits mit einem anderen Abspielgerät verbunden, erscheint das

Gerät nicht im BT Auswahl-Menü.

- Je nach Gerätehersteller, Modelle und Softwareversionen geben Sie nun das Passwort „0000“ in Ihrem Abspielgerät ein.

Wurde die Anmeldung erfolgreich durchgeführt, ist ein Piepton zu hören und die BT Kontrollleuchte leuchtet. Die weitere Vorgehensweise entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des Abspielgerätes. Stellen Sie, falls möglich, die Lautstärke des Abspielgerätes auf eine hörgerechte Lautstärke.

HINWEIS:

- Je nach Gerätehersteller müssen Sie die Anmeldung (PAIRING) erneut durchführen, um die Geräte zu verbinden.
- Bei Problemen mit der Anmeldung eines Wiedergabegerätes deaktivieren Sie die WiFi-/ und Mobile Daten- Funktion in Ihrem Wiedergabegerät.
- Die Bluetooth-Kompatibilität kann nicht für zukünftig erscheinende Abspielgeräte (z.B. Mobiltelefone) gewährleistet werden.
- Um eine optimale Verbindung zu gewährleisten, achten Sie darauf dass der Akku Ihres Abspielgerätes vollständig geladen ist.
- Einige Mobiltelefonmarken verfügen über einen Energiesparmodus. Deaktivieren Sie den Energiesparmodus, da es ansonsten zu Problemen bei der Datenübertragung über Bluetooth kommen kann.
- Um Audiodaten übertragen zu können, muss Bluetooth in Ihrem Abspielgerät aktiviert bleiben. Beachten Sie die Bedienungsanleitung Ihres Abspielgerätes.

HINWEIS:

- Verwenden Sie zur Musikwiedergabe ein Mobiltelefon, bei dem ein Telefonat eingeht, wird die Wiedergabe unterbrochen. Drücken Sie die ANSWER/PROG/AMS Taste (6), um das Gespräch entgegen zu nehmen. Der Ton wird über das Radio wiedergegeben. Sprechen Sie in Richtung des Mikrofons oder übertragen Sie das Gespräch an Ihr Mobiltelefon. Beachten Sie dafür die Einblendung im Display Ihres Mobiltelefons. Nachdem Sie das Telefonat beendet haben wird die Wiedergabe fortgesetzt. Beschreibung der Bedientasten für Bluetooth

HINWEIS:

Ihr Bluetooth-Abspielgerät muss die nachfolgenden Funktionen unterstützen.

ANSWER/PROG/AMS (6)

Sie können die Wiedergabe kurz unterbrechen und wieder starten. Nochmaliges Drücken der Taste setzt die Wiedergabe an derselben Stelle fort.

Geht während der Musikwiedergabe ein Telefonat ein, können Sie mit dieser Taste das Gespräch entgegen nehmen

EINSTELLEN DER ALARMZEIT (24 H) (IM STANDBY-MODUS)

Sie haben die Möglichkeit bis zu zwei Weckzeiten einzustellen.

Gehen Sie dazu wie folgt vor:

Halten Sie die ALARM1 bzw. ALARM2 Taste (13/12) ca. 3 Sekunden gedrückt. Im Display blinkt „ALARM 1“ bzw. „ALARM 2“ und das Wecksignal wird angezeigt.

- Sie können nun nacheinander mit den Tasten SKIP+ (7) und SKIP- (8) die Einstellungen für das Wecksignal, die Stunden und Minuten vornehmen. Beim Wecksignal können Sie zwischen Signalton () und Radio () wählen.

BELL = Beim Erreichen der Alarmzeit ist ein Signalton

zu hören. Die Lautstärke steigt langsam

an.

FN= Beim Erreichen der Alarmzeit ertönt der zuletzt eingestellte Radiosender. Die Lautstärke steigt langsam an.

- Bestätigen Sie Ihre Eingabe jeweils mit der ALARM 1 bzw. ALARM 2 Taste.

Intervall-Weckautomatik

Die automatisch eingestellte Weckfunktion kann mit der SNOOZE/DIMMER Taste (15) für ca. 9 Minuten ausgeschaltet werden.

ABSTELLEN DES WECKSIGNALS

Um den Alarm bis zum nächsten Tag auszuschalten, drücken Sie die POWER/FUNC. Taste.

HINWEIS:

Haben Sie sich mit Radio wecken lassen, wird die Lautstärke nach Drücken der POWER/FUNC. Taste auf die zuletzt eingestellte Lautstärke eingestellt. Drücken Sie die POWER/FUNC. Taste erneut, um den Alarm bis zum nächsten Tag auszuschalten.

Weckfunktion deaktivieren

Um den Alarm komplett zu deaktivieren, drücken Sie im Standby-Modus die ALARM 1 bzw. ALARM 2 Taste (13/12).

VERZOGERTES AUSSCHALTEN

Die Funktion verzögertes Ausschalten können Sie im Radiobetrieb verwenden.

TECHNISCHE DATEN

Power

Stromversorgung: AC 230V ~ 50Hz.

Radiofrequenzabdeckung

FM: 87.5 - 108 MHz.

Lautsprecher

Musikleistung: 1 Watt rms.

Sonstiges

BT Maximum radiated Power: 2.5 mW (4dBm).

Spezifikationen und Design unterliegen möglichen Änderungen ohne vorherige Ankündigung aufgrund von Verbesserungen.

SICHERHEITSHINWEISE



Das Ausrufszeichen im Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen (Service) in diesem Handbuch hin, die unbedingt zu befolgen sind.



Um die Gefahr elektrischer Schläge auszuschliessen, Gehäuse auf keinen Fall abnehmen.



Im Innem befinden sich keine vom Benutzer selbst instandsetz-baren Teile. Reparaturen dürfen nur von einer autorisierten Fachwerkstatt durchgeführt werden.

230v~



Dieses Gerät ist für 230V ~ 50Hz Netzspannung ausgelegt. Bei längerer Nichtbenutzung des Geräts ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.



Setzen Sie das Gerät weder Feuchtigkeit noch Regen aus.



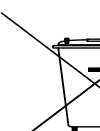
Schalten Sie das System erst dann ein, wenn Sie alle Verbindungen genau geprüft haben.



Stellen Sie das Gerät so auf, dass immer eine ungestörte Frischluftzufuhr sichergestellt ist. Es ist zum beispiel keinesfalls auf Teppiche und in der Nähe von Gardinen zu stellen oder in Bücherregale einzubauen.

Setzen Sie das Gerät weder direkter Sonneneinstrahlung noch Wärmequellen aus.

KORREKTE ENTSORGUNG DIESES PRODUKTS (Elektromüll)



Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

POSITIONNEMENT DES COMMANDES

1. ENTRETOISES POUR SOUS-ENSEMBLE
2. VIS POUR SOUS-ENSEMBLE
3. ÉCRAN LCD
4. MIC (MICROPHONE)
5. INDICATEUR LUMINEUX BT
6. BOUTON ANSWER/PROG./AMS (ACCEPTER UN APPEL/PRÉRÉGLAGE DES STATIONS DE RADIO/ENREGISTRER AUTOMATIQUÉMENT DES STATIONS DE RADIO)
7. BOUTON SKIP+
8. BOUTON SKIP-
9. BOUTONS VOL+/VOL- (VOLUME)
10. BOUTON FUNC. (ON/VEILLE / FONCTION)
11. BOUTON SLEEP (MINUTERIE DE MISE EN SOMMEIL)
12. BOUTON PRE.+ /ALARM 2
13. BOUTON PRE.- /ALARM 1
14. BOUTON TIME SET/COOK TIMER (RÉGLAGE DE L'HEURE/MINUTERIE)
15. BOUTON SNOOZE/DIMMER (RAPPEL D'ALARME/ÉCLAIRAGE DE L'ÉCRAN)
16. BATTERIE DE SECOURS
17. AC POWER CORD
18. FM ANTENNA

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

- Enlevez du placard au-dessus tous les objets et tous les objets fragiles des placards adjacents.
- Le placard au-dessus doit remplir les conditions suivantes pour le montage :
Épaisseur du fond du placard 16 mm à 20 mm.
- Le support mural du placard au-dessus doit être stable et solidement ancré au mur à l'aide de 2 vis minimum.

- **Important !** Ne pas monter l'appareil au-dessus d'une plaque de cuisine !
Pour le montage de l'appareil, il faut s'assurer de l'existence d'une prise électrique à proximité du conducteur d'amenée.
La prise électrique doit être facile d'accès pour permettre un débranchement rapide du câble en cas d'urgence.

- **Important !** Ne brancher l'appareil qu'après le montage !
- Ne pas monter l'appareil sous des placards présentant une barre d'éclairage sur la face inférieure.
- Pour le montage, il vous faut éventuellement les outils suivants : une perceuse

avec une meche, gabarit 6 mm, un foret pilote ou un clou, une clé hexagonale, un metre, un ruban adhésif, des ciseaux, des lunettes de protection.

Accessoires de montage fournis

4 vis

4 entretoises

1 gabarit de perçage

ATTENTION :

Conformez-vous aux dimensions indiquées dans la notice de montage.

Utilisez exclusivement les accessoires de montage fournis.

Montage

1. Fixez solidement le gabarit sous l'étagère à l'aide d'un ruban adhésif. Servez-vous d'un amorçoir ou d'un clou pour percer les croix sur les points de fixation et marquez les trous.

2. Enlevez le gabarit et percez les trous dans l'armoire suspendue.

3. Placez les entretoises dans les trous prévus sur l'appareil.

NOTE :

Seule l'installation des entretoises assure une aération suffisante.

4. Noyez les vis dans les trous de l'armoire.

5. Fixez la radio de cuisine sur le fond de l'armoire à l'aide des 4 vis et des entretoises.

6. Serrez les vis à la main avec une clé hexagonale.

ATTENTION :

Utilisez une clé hexagonale et non un tournevis électrique

AVANT LA PREMIERE UTILISATION / INTRODUCTION

Veillez à ce que l'appareil soit suffisamment ventilé !

Le cas échéant, retirez le film de protection de l'écran.

Alimentation électrique

Veillez à ce que la tension électrique corresponde aux données indiquées sur la plaque signalétique. Branchez la fiche d'alimentation à une prise en bon état de fonctionnement. Insérez la pile de réserve (Pile non incluse dans la livraison)

En cas de panne d'électricité, ou lorsque la fiche d'alimentation est débranchée, l'heure et les heures de l'alarme seront perdues. Pour empêcher cela, insérez une pile de réserve comme suit.

1. Ouvrez le compartiment de la pile situé en bas. Tournez le couvercle du compartiment de la pile dans le sens "OPEN".

2. Insérez une pile bouton de type CR 2025 3 V. Respectez la bonne polarité (voir le couvercle du compartiment de la pile) !

3. Refermez le compartiment de la pile.

AVERTISSEMENT :

N'exposez pas les piles a une source intense de chaleur telle que p. ex. le soleil, le feu ou toute autre source similaire.

Il y a un risque d'explosion !

ATTENTION :

- Les piles peuvent fuir et perdre de l'acide. Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période plus longue, enlevez la pile.

- Ne jetez pas les piles dans les déchets ménagers.

Déposez les piles usagées a un centre de collecte adapté ou aupres du concessionnaire.

Mettre en marche / arreter l'appareil (10)

Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton FUNC.

Pour éteindre l'appareil, maintenez le bouton FUNC enfoncé pendant environ 3 secondes.

NOTE :

Après environ 20 minutes sans signal, ou si le signal est trop lent, l'appareil passera automatiquement en mode Veille.

Selectionner le mode de fonctionnement (10) Lorsque l'appareil est éteint, vous pouvez alterner entre les modes radio et Bluetooth en appuyant plusieurs fois sur le bouton /FUNC

PROGRAMMATION DE L'HEURE (24 H)

1. Maintenez le bouton TIME SET/COOK TIMER (14) enfoncé pendant environ 3 secondes. La notification "24H" s'affichera.

2. Sélectionnez le format de l'heure a l'aide des boutons SKIP+/SKIP- (7/8).

NOTE :

"PM" s'affichera pour l'après-midi avec l'indication 12-heures.

3. Appuyez sur le bouton TIME SET/COOK TIMER pour confirmer. Le réglage de l'heure clignotera a l'écran.

4. Ajustez le réglage a l'aide des boutons SKIP+/SKIP- (7/8).

5. Appuyez sur le bouton TIME SET/COOK TIMER pour confirmer. L'indicateur de minutes clignotera sur l'écran.

6. Ajustez le réglage a l'aide des boutons SKIP+/SKIP- (7/8).

7. Enregistrez le réglage de l'heure en appuyant a nouveau sur le bouton TIME SET/COOK TIMER.

Regler le volume

Utilisez les boutons VOL+/VOL- (9) pour régler le volume.

Luminosité de l'écran

Utilisez le bouton SNOOZE/DIMMER (15) pour régler les luminosités de l'écran et de la barre lumineuse sous les touches de fonctionnement.

ECOUTER LA RADIO

Balayer les stations

1. Utilisez le bouton /FUNC. (10) pour sélectionner le mode radio.
2. Réglez les stations souhaitées à l'aide des boutons SKIP+ (7) et SKIP- (8). Lorsque vous maintenez l'un des boutons enfoncé, l'appareil commencera à balayer jusqu'à ce qu'il trouve la prochaine station de radio. L'écran indiquera la fréquence correspondante.
3. En cas d'interférences sur la station reçue, essayez d'améliorer la réception en tournant, roulant ou déroulant l'antenne filaire.

Preregler les stations de radio

L'appareil peut preregler jusqu'à 30 stations de radio. Pour preregler une station, suivez les étapes suivantes :

1. Recherchez une station comme indiqué dans „Balayer les stations“.
2. Appuyez sur le bouton ANSWER/PROG/AMS (6). L'écran indiquera PROGRAM et l'emplacement préréglé correspondant commencera à clignoter.
3. Utilisez les boutons PRE./ALARM 2 (12) et PRE./ALARM 1 (13) pour sélectionner l'emplacement préréglé de la station correspondante.
4. Appuyez à nouveau sur le bouton ANSWER/PROG/AMS. La station sera préréglée. L'indicateur PROGRAM et l'emplacement préréglé disparaîtront.

Rappeler les stations de radio prereglees

Utilisez les boutons PRE./ALARM 2 (12) et PRE./ALARM 1 (13) pour sélectionner les emplacements de mémoire.

Balayage automatique des stations Important ! Toute station de radio précédemment enregistrée sera écrasée.

Lorsque vous maintenez le bouton ANSWER/PROG/AMS (6) enfoncé pendant environ 3 secondes, l'appareil commencera le balayage automatique des stations en recherchant automatiquement toute la gamme de fréquences des stations.

Les stations trouvées seront stockées aux emplacements préréglés 1-30 par ordre croissant.

NOTE :

Une fois réglé, l'ordre ne peut pas changer.

FONCTION BLUETOOTH

Se connecter aux appareils (Pairage)

Avant d'écouter de la musique avec l'appareil, vous devez appairer les appareils.

1. N'oubliez pas d'activer la fonction Bluetooth de votre lecteur (p. ex. téléphone portable). Pour cela, consultez le mode d'emploi de votre lecteur.
2. Appuyez plusieurs fois sur le bouton /FUNC (10) jusqu'à ce que "bt" s'affiche. L'indicateur lumineux BT (5) clignote. Cela indique que l'appareil est en mode d'appairage.
3. Sélectionnez le menu Bluetooth de votre lecteur et enregistrez l'appareil dans votre lecteur. Pour cela, consultez le mode d'emploi de votre lecteur. L'appareil "CLR-725BT"

sera affiché sur votre lecteur comme sélection.

NOTE :

Un seul lecteur a la fois peut être connecté à l'appareil. Si l'appareil est déjà connecté à un autre lecteur, alors l'appareil n'apparaîtra pas dans le menu de sélection BT.

4. Saisissez maintenant le mot de passe "0000" dans votre lecteur selon le fabricant de l'appareil, le modèle et la version du logiciel.

Si l'appairage a réussi, vous entendez un avertisseur sonore et l'indicateur lumineux BT est allumé. Dans la suite de la procédure, référez-vous au mode d'emploi du lecteur. Si possible, réglez le volume de l'appareil externe à un niveau confortable.

NOTE :

- En fonction du fabricant de l'appareil, vous devez effectuer à nouveau l'enregistrement (PAIRING) pour brancher les appareils.
- En cas de problèmes avec l'enregistrement d'un lecteur, désactivez la fonction de données mobiles/ Wi-Fi de votre lecteur.
- La compatibilité Bluetooth ne peut pas être assurée pour les appareils (p. ex. téléphones portables) mis sur le marché dans un futur proche.
- Pour garantir une connexion optimale, assurez-vous que la batterie de votre lecteur est entièrement chargée.
- • Certaines marques de téléphones portables ont un mode d'économie d'énergie. Désactivez-le car, sinon, cela peut créer des problèmes pendant le transfert de données via Bluetooth.
- Pour pouvoir transférer des données audio, le système Bluetooth doit rester activé sur votre lecteur. Respectez le mode d'emploi de votre lecteur.
- Si un téléphone portable sur lequel vous jouez de la musique reçoit un appel, la musique sera interrompue.
- Appuyez sur le bouton ANSWER/PROG/AMS (6) pour recevoir l'appel. Le son sera émis via la radio. Parlez en direction du microphone ou transférez l'appel sur votre téléphone portable. En faisant ainsi, veuillez consulter la fenêtre de votre téléphone portable. Lorsque vous avez mis fin à l'appel téléphonique, la lecture re-

prendra.

Description des boutons de fonctionnement pour le Bluetooth

NOTE :

- votre lecteur Bluetooth doit prendre en charge les fonctions suivantes.

ANSWER/PROG/AMS (6)

- Mise en pause et reprise de la lecture. Appuyer pour reprendre la lecture.
- Si vous recevez un appel téléphonique lorsque vous écoutez de la musique, utilisez ce bouton pour recevoir l'appel.

REGLER L'HEURE DE L'ALARME (24 H) (EN MODE STANDBY)

Vous pouvez régler jusqu'à deux alarmes. Procédez pour cela de la manière suivante :

1. Maintenez le bouton ALARM1 ou ALARM2 enfoncé, (13/12) pendant environ 3 secondes. "ALARM 1" ou "ALARM 2" clignote à l'écran et le signal de l'alarme s'affiche.

- Vous pouvez maintenant régler le signal de l'alarme, les heures et les minutes en appuyant successivement sur les boutons SKIP+ (7) et SKIP- (8). Concernant l'alarme, vous pouvez sélectionner le bip () et la radio ().

BELL = Une fois l'heure de l'alarme atteinte, un bip retentira. Le volume augmentera lentement.

FN= Une fois l'heure de l'alarme atteinte, la dernière station de radio pré-réglée retentira. Le volume augmentera lentement.

- Confirmez chaque entrée à l'aide du bouton ALARM1 ou ALARM2.

Fonction rappel d'alarme

L'alarme automatique peut s'éteindre à l'aide du bouton SNOOZE/DIMMER (15) pendant environ 9 minutes.

Eteindre le bip

Enfoncez la touche /FUNC pour désactiver le réveil jusqu'au lendemain.

NOTE :

Si vous avez été réveillé par la radio, le volume sera établi par rapport au dernier volume défini après avoir appuyé sur le bouton /FUNC. Appuyez à nouveau sur le bouton / FUNC pour éteindre l'alarme jusqu'au jour suivant.

Desactiver l'alarme

Pour désactiver entièrement l'alarme, sélectionnez le mode veille et appuyez sur le bouton ALARM 1 ou ALARM 2 (13/12).

ARRET DIFFERE

Vous pouvez utiliser cette fonction pour retarder l'arrêt du fonctionnement de la ra-

dio. L'appareil s'éteint automatiquement, lorsque le délai sélectionné est écoulé.

- Sélectionnez le temps auquel l'appareil doit s'éteindre en appuyant sur le bouton SLEEP (11) de manière répétée.

Les sélections suivantes peuvent être effectuées : 120, 110, 100, 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20 et 10 minutes. OFF = fonction désactivée.

FONCTION DE LA MINUTERIE

Vous pouvez utiliser cette fonction, par exemple, pour avoir une vision globale sur un temps de cuisson précis. Sélectionnez entre 180 et 10 minutes par tranches de 10. La durée la plus courte à votre disposition est 5 minutes.

1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton TIME SET/COOK TIMER (14). "C" et la durée programmée s'afficheront, en commençant par "C 180".

2. Une fois la durée programmée écoulée, un signal sonore retentit. Appuyez sur une touche pour éteindre le signal sonore.

NOTE :

Pour arrêter à l'avance la fonction, appuyez sur le bouton TIME SET/COOK TIMER jusqu'à ce que "OFF" s'affiche.

Nettoyage

ATTENTION :

Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau.

- Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer.

ATTENTION



Le symbole "point d'exclamation" à l'intérieur d'un triangle avertit l'utilisateur que d'importantes instructions d'utilisation et de maintenance sont contenues dans le mode d'emploi.



Le symbole "éclair" à l'intérieur d'un triangle sert à avertir l'utilisateur de la présence du courant à l'intérieur de l'appareil qui pourrait constituer un risque.



Afin de minimiser les risques, ne pas ouvrir le boîtier ni ôter le dos de l'appareil. En case de panne, faites appel aux techniciens qualifiés pour les réparations. L'appareil ne renferme aucune pièce réparable par l'utilisateur.

230v~



Cet appareil a été conçu pour une tension d'alimentation de 230V ~ 50Hz. Débranchez la prise de courant quand on prévoit de ne pas utiliser l'appareil pendant un certain temps.



Mettez l'appareil sous tension seulement après avoir vérifié que tous les raccordements soient corrects.



L'unité ne doit pas être exposée à l'humidité ou à la pluie.

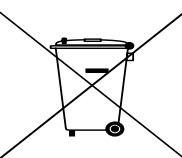


L'appareil doit être gardé dans un endroit suffisamment ventilé. Ne le gardez jamais par exemple près des rideaux, sur un tapis ou dans des meubles, tels qu'une bibliothèque.

L'unité ne doit pas être exposée à la lumière directe du soleil ou à des sources de chaleur.

COMMENT ÉLIMINER CE PRODUIT

(déchets d'équipements électriques et électroniques)



Ce symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'élimination incontrôlée des déchets peut porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles. Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement. Les entreprises sont invitées à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.

LOCALIZZAZIONE DEI CONTROLLI

1. Spaziatori per assemblaggio secondario
2. Viti per assemblaggio secondario
3. Display LCD
4. MIC (Microfono)
5. Spia BT
6. Tasto ANSWER/PROG./AMS (Accetta chiamate/Preimpostazione delle stazioni radio/Memorizza stazioni radio automaticamente)
7. Tasto SKIP+
8. Tasto SKIP-
9. Tasti VOL+/VOL- (volume)
10. Tasto /FUNC. (Accensione/standby / Modalità Funzione)
11. Tasto SLEEP (timer sleep)
12. Tasto PRE.+ /ALARM 2
13. Tasto PRE.- /ALARM 1
14. Tasto TIME SET/COOK TIMER (Impostazione ora/Timer)
15. Tasto SNOOZE/DIMMER (Snooze/Illuminazione del display)
16. BATTERIA DI BACKUP
17. CAVO DI CORRENTE
18. ANTENNA FM

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

ATTENZIONE:

Fare attenzione che durante il montaggio la spina sia staccata.

- Estrarre tutti gli oggetti dall'armadio pensile e togliere qualsiasi oggetto fragile dagli armadi in vicinanza.
- Per il montaggio è necessario che l'armadio pensile risponda ai requisiti seguenti:
 - Spessore del suolo dell'armadio da 16 mm a 20 mm.
 - Il supporto per pareti dell'armadio pensile deve essere stabile e ben avvitato con al minimo 2 viti nella parete.
 - **Importante!** Non montare l'apparecchio al di sopra dei fornelli!
 - Per il montaggio dell'apparecchio, assicurarsi che ci sia una presa in vicinanza della condotta d'immissione.
 - La presa deve essere raggiungibile, per poter estrarre velocemente la spina in caso d'emergenza.
 - **Importante!** Collegare l'apparecchio solo dopo il montaggio!
 - L'apparecchio non può essere montato sotto armadi pensili che hanno come profilo una bordatura luminosa.
- Per il montaggio è necessario quanto segue: Un trapano con punta 6 mm, punta principale o chiodo, chiave di Allen, metro, nastro adesivo, forbici, oc-

chiali di sicurezza.

Accessori di montaggio forniti

4 viti

4 spaziatori

1 modello punte

ATTENZIONE:

- Osservare le misure indicate nelle istruzioni di montaggio.
- Impiegare esclusivamente gli utensili per il montaggio acclusi alla fornitura.

Montaggio

1. Fermare il modello verso il basso alla mensola con del nastro adesivo. Servendosi di un maschio sbozzatore o di un chiodo bucare i punti di fissaggio ed evidenziare così i fori.
2. Rimuovere la sagoma e praticare i fori nell'armadio pensile.
3. Inserire i distanziatori nei fori previsti dell'apparecchio.

NOTA:

Solo con il distanziatore e garantita una ventilazione sufficiente.

4. Abbassare le viti nei fori nell'armadio.

5. Con le 4 viti e i distanziatori fissare la radio da cucina sul fondo dell'armadio.

6. Avvitare le viti manualmente con un CACCIAVITE.

ATTENZIONE:

Utilizzare una chiave e non un giravite elettrico.

MESSA IN FUNZIONE DELL'APPARECCHIO /INTRODUZIONE

Fare attenzione che l'apparecchio sia sufficientemente aerato!

- Se presente, rimuovere la pellicola protettiva dal display.

Alimentazione

Badare che la tensione di rete coincida con i dati sulla matricola. Collegare la spina di alimentazione in una presa installata correttamente.

Inserimento della batteria di riserva (Batteria non inclusa nella dotazione)

Durante un blackout o quando la spina di corrente viene estratta dalla presa elettrica, l'ora dell'orologio e della sveglia verranno persi. Per prevenire ciò, inserisci una batteria di riserva come segue.

1. Apri il vano batteria in basso. Ruota il coperchio del vano batteria verso "OPEN".
2. Inserisci una batteria a cellula di tipo CR 2025 3 V. Assicurati che la polarità sia corretta (vedi il coperchio del vano batteria)!
3. Chiudi di nuovo il coperchio del vano batteria.

AVVISO:

Non esporre le batterie a nessuna fonte di calore intense come ad esempio luce solare diretta, fuoco o simili. C'è rischio di esplosione!

ATTENZIONE:

- Le batterie possono avere delle fuoriuscite e perdere dell'acido. Se il dispositivo non è usato per un lungo periodo di tempo, rimuovi la batteria.
- Le batterie non appartengono ai rifiuti domestici. Smaltire le batterie usate presso gli appositi centri di raccolta o presso il rivenditore.

.Accendere / spegnere l'apparecchio (10)

- Accendi il dispositivo premendo il tasto FUNC.
- Per spegnere il dispositivo, tieni premuto il tasto FUNC premuto per circa 3 secondi.

NOTA:

Dopo circa 20 minuti senza segnale o se il segnale è troppo basso, il dispositivo passerà in Standby automaticamente.

Selezionare la modalità di funzionamento (10) Quando il dispositivo è spento, puoi passare dalla modalità radio e Bluetooth e viceversa premendo ripetutamente il tasto FUNC.

Impostazione dell'ora (24 h)

1. Tenere premuto il tasto TIME SET/COOK TIMER (14) per ca. 3 secondi. Appare la notifica "24H" sul display.
2. Seleziona il formato orario con i tasti SKIP+/SKIP- (7/8).

NOTA:

"PM" apparirà sul display nel pomeriggio nel formato di 12 ore.

3. Premi il tasto TIME SET/COOK TIMER per confermare. L'impostazione lampeggerà sul display.
4. Regolare l'impostazione con i tasti SKIP+/SKIP- (7/8).
5. Premere il tasto TIME SET/COOK TIMER per conferma. L'indicatore dei minuti lampeggia sul display.
6. Regolare l'impostazione con i tasti SKIP+/SKIP- (7/8).
7. Salvare l'impostazione dell'ora premendo nuovamente il tasto TIME SET/COOK TIMER.

Regolazione del volume

Usare i tasti VOL+/VOL- (9) per regolare il volume.

Luminosità del display

Puoi usare il tasto SNOOZE/DIMMER (15) per regolare la luminosità del display e della striscia di luce sotto i tasti di funzionamento.

COME ASCOLTARE LA RADIO

Ricerca di stazioni

1. Usa il tasto /FUNC. (10) per selezionare la modalita radio.
2. Sintonizzarsi sulle stazioni desiderate con i tasti SKIP+ (7) e SKIP- (8). Tenendo premuti i tasti, il dispositivo avvia la scansione finché non arriva alla prossima stazione radio. Il display indicherà la rispettiva frequenza.
3. Se c'è un'interferenza sulla stazione ricevuta, provare a migliorare la ricezione ruotando, piegando o tirando l'intera antenna.

Come preimpostare le stazioni radio

L'apparecchio può preimpostare fino a 30 stazioni radio. Per preimpostare una stazione, seguire i seguenti passaggi:

1. Cercare una stazione come descritto in "Ricerca di stazioni".
2. Premere il tasto ANSWER/PROG/AMS (6). Il display mostrerà PROGRAM e la rispettiva posizione di preimpostazione inizierà a lampeggiare.
3. Usare i tasti PRE./ALARM 2 (12) e PRE./ALARM 1 (13) per scegliere la posizione di preimpostazione per la stazione corrispondente.
4. Premere nuovamente il tasto ANSWER/PROG/AMS. La stazione sarà preimpostata. L'indicatore di PROGRAM e la posizione di preimpostazione scompariranno.

Richiamare le stazioni radio preimpostate

Usa i tasti PRE./ALARM 2 (12) e PRE./ALARM 1 (13) per selezionare le stazioni memorizzate.

Scansione automatica delle stazioni

Importante! Qualsiasi stazione radio memorizzata in precedenza verrà sovrascritta.

Quando si tiene premuto il tasto ANSWER/PROG/AMS (6) per ca. 3 secondi, l'apparecchio inizierà la ricerca automatica delle stazioni cercando sull'intera gamma di frequenza per le stazioni. Le stazioni trovate saranno salvate su posizioni di preimpostazione da 1 a 30 in ordine ascendente.

NOTA:

L'ordine non può essere modificato dopo essere stato impostato.

FUNZIONE BLUETOOTH

Logging su dispositivi (Accoppiamento)

Prima di poter ascoltare la musica tramite l'apparecchio, è necessario accoppiare gli apparecchi.

1. Controllare che la funzione Bluetooth sia attivata nel lettore (per es. il telefono cellulare). A questo scopo, fare riferimento al manuale istruzioni del dispositivo di riproduzione.
2. Premere il tasto /FUNC (10) ripetutamente, finché "bt" non compare sul display. La spia BT (5) lampeggia.

Questo segnala che il dispositivo è in modalità unione.

3. Selezionare il menu Bluetooth nel lettore e registrare l'apparecchio nel lettore. A questo scopo, fare riferimento al manuale istruzioni del lettore. Il dispositivo "CLR-725BT" viene visualizzato nel lettore come selezionato.

NOTA:

3. È possibile collegare solo un dispositivo di riproduzione alla volta ad un dispositivo. Se il dispositivo è già connesso ad un altro dispositivo di riproduzione, il dispositivo non mostrerà il menu di selezione BT.
4. Inserire la password "0000" nel lettore a seconda dei produttori dell'apparecchio, del modello e della versione software.

Se l'unione è stata effettuata con successo, si può udire un bip e la spia BT si accenderà. Per la procedura fare riferimento al manuale dell'utente dell'unità di riproduzione. Se possibile, regolate il volume dell'unità esterna ad un livello comodo.

NOTA:

- A seconda dei produttori, è necessario effettuare nuovamente la registrazione (PAIRING) prima di collegare gli apparecchi.
- In caso di problemi con la registrazione di un dispositivo di riproduzione, disattivare la funzione WiFi- e mobile del dispositivo di riproduzione.
- La compatibilità Bluetooth non può essere garantita per apparecchi (ad es. telefoni cellulari) messi in commercio in futuro.
- Per garantire un collegamento ottimale, controllare che la batteria del lettore sia completamente carica.
- Alcune marche di telefoni cellulari presentano il modo risparmio energetico, disattivare il modo risparmio energetico per evitare eventuali problemi durante il trasferimento di dati tramite Bluetooth.
- Per trasferire i dati audio, Bluetooth deve rimanere attivato sul lettore. Fare riferimento al manuale istruzioni del lettore.
- Se un telefono cellulare sul quale si sta riproducendo musica riceve una chiamata, la musica viene interrotta.

Premi il tasto ANSWER/PROG/AMS (6) per ricevere la chiamata. L'audio sarà emesso attraverso la radio.

Parlare attraverso il microfono o trasferire la chiamata al telefono mobile. Durante questa operazione, far riferimento alla dissolvenza sul display del telefono cellulare. Dopo che hai terminato la chiamata, riprenderà la riproduzione.

Descrizione dei tasti operativi Bluetooth

NOTA:

Il dispositivo di riproduzione Bluetooth deve supportare le seguenti funzioni.

ANSWER/PROG/AMS (6)

E possibile mettere in pausa o continuare la riproduzione musicale. Premere nuovamente per continuare la riproduzione.

Se viene ricevuta una chiamata durante la riproduzione musicale, puoi usare questo pulsante per ricevere la chiamata.

IMPOSTARE LA SVEGLIA (24 H) (NEL MODO STANDBY)

E possibile impostare fino a due sveglie. Proseguire nel modo:

1. Tenere premuto il tasto ALARM1 o ALARM2, (13/12) per ca. 3 secondi. "ALARM 1" o "ALARM 2" lampeggerà sul display e apparirà il segnale della sveglia.

• Puoi ora eseguire le impostazioni per il segnale di sveglia, le ore e i minuti premendo i tasti SKIP+ (7) e SKIP- (8) in successione. Per quanto riguarda la sveglia, e possibile scegliere tra buzzer (BELL) e radio (FN).

BELL= Al raggiungimento dell'orario della sveglia, sarà emesso un buzzer. Il volume aumenta lentamente.

FN= Al raggiungimento dell'orario della sveglia, l'ultima stazione radio preimpostata sarà riprodotta. Il volume aumenta lentamente.

• Confermare l'immissione con il tasto ALARM1 o ALARM2.

Funzione Snooze

La sveglia automatica può essere disattivata tramite il tasto SNOOZE/DIMMER (15) per ca. 9 minuti.

Disattivazione del buzzer

Per spegnere la sveglia fino al giorno seguente, premere il tasto FUNC.

NOTA:

Se sei stato svegliato dalla radio, il volume sarà impostato secondo l'ultima impostazione dopo aver premuto il tasto /FUNC. Premi il tasto /FUNC di nuovo per spegnere la sveglia fino al giorno successivo.

Disattivazione della sveglia

Per disattivare la sveglia completamente, selezionare la modalità di standby e premere il tasto ALARM 1 o ALARM 2 (13/12)

REGOLAZIONE DEL VOLUME

Premere TASTO VOLUME+ (5)/VOLUME- (4) sull'unità o (3)/(7) sul telecomando per aumentare o diminuire il volume. Premere TASTO MUTE (6) o (12) sul telecomando per disattivare l'audio. Premerlo di nuovo per riattivarlo.

SPEGNIMENTO A TEMPO

È possibile usare la funzione per spegnimento ritardato con funzione radio. L'unità si spegne automaticamente al raggiungimento dell'orario selezionato.

• Selezionare l'orario dopo il quale l'unità si spegne premendo ripetutamente il tasto SLEEP (11). È possibile effettuare le seguenti selezioni: 120, 110, 100, 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20 e 10 minuti. OFF = la funzione è disattivata.

Puoi usare questa funzione, per esempio, per mantenere una panoramica di un tempo di cottura specifico. Puoi scegliere tra 180 a 10 minuti in scatti di 10 minuti ognuno. Il tempo minore disponibile è 5 minuti.

1. Premi il tasto TIME SET/COOK TIMER (14) ripetutamente. "C" e il tempo impostato appariranno sul display, a partire da "C 180".

2. Non appena il tempo impostato è trascorso, sentirai un suono. Premi un tasto qualsiasi per spegnere il segnale audio.

NOTA:

Per interrompere la funzione in anticipo, premi il tasto TIME SET/COOK TIMER fino a che "OFF" appare sul display.

ATTENZIONE



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo avverte l'utente che il libretto d'istruzioni contiene delle importanti istruzioni per l'uso e la manutenzione.



Il simbolo del fulmine all'interno di un triangolo avverte l'utente della presenza di una pericolosa tensione all'interno dell'apparecchio.



CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

Per ridurre i rischi di scosse elettriche, non aprire l'apparecchio. L'apparecchio non contiene parti riparabili dall'utente. In caso di guasto fare appello a tecnici qualificati per le riparazioni.

230v~



Questo apparecchio è stato progettato per funzionare a 230V ~ 50Hz. Se non si intende utilizzare l'apparecchio per un lungo periodo di tempo, rimuovere la spina dalla presa di corrente.



Utilizzare l'apparecchio solo dopo aver verificato che tutte le connessioni siano state eseguite correttamente.



Non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.

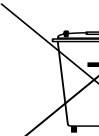


Posizionare l'apparecchio in un luogo sufficientemente ventilato. Evitare di sistemarlo vicino a tende, sul tappeto o all'interno di un mobile quale, ad esempio, una libreria.



Non esporre l'apparecchio alla luce diretta del sole o a fonti di calore.

CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO (rifiuti elettrici ed elettronici)



Il marchio riportato sul prodotto e sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto a l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.

LOCATIE VAN DE BESTURINGSELEMENTEN

1. Afstandhouders voor sub - montage
2. Schroeven voor sub - montage
3. LCD scherm
4. MIC (Microfoon)
5. BT indicatielampje
6. ANSWER/PROG./AMS -toets (Oproep beantwoorden/ voorinstellen van radio stations/Radiostations automatisch opslaan)
7. SKIP+ toets
8. SKIP- toets
9. VOL+/VOL- toetsen (volume)
10. FUNC. toets (aan/standby / Functiemodus)
11. SLEEP toets (sleep timer)
12. PRE.+ /ALARM 2 toets
13. PRE.- /ALARM 1 toets
14. TIME SET/COOK TIMER toets (tijdinstelling/Timer)
15. SNOOZE/DIMMER toets (Snooze/schermverlichting)
16. RESERVEBATTERJ
17. AC POWER CORD
18. FM ANTENNA

MONTAGE-INSTRUCTIES

LET OP:

Let op dat de stroomtoevoer tijdens de montage onderbroken is!

- Verwijder alle voorwerpen uit de bovenkast en alle breekbare voorwerpen uit de aangrenzende kasten.

Voor de montage moet de bovenkast aan de volgende voorwaarden voldoen:
dikte van de kastbodem: 16 mm tot 20 mm.

- De wandophanging van de kast moet stabiel en met minimaal 2 schroeven vast in de wand verankerd zijn.
- Belangrijk! Monteer het apparaat niet boven een kookplaats!
- Voor de montage van het apparaat moet gewaarborgd zijn dat een contactdoos binnen reikwijdte van de voedingskabel voorhanden is.
- De contactdoos moet goed toegankelijk zijn, zodat u in een noodgeval snel de steker uit de contactdoos kunt trekken.
- Belangrijk! Sluit het apparaat pas na de montage aan!
- Het apparaat kan niet onder hangkasten worden gemonteerd die naar beneden met een lichtlijst afsluiten.

- Voor de montage heeft u mogelijk de volgende hulpmiddelen nodig: Een boormachine met 6 mm boortjes, schroefboor of spijkers, inbussleutel, meetlint, plakband, schaar, veiligheidsbril.

Bijgeleverde montageaccessoires

4 Schroeven

4 Afstandhouders

1 Boorsjabloon

LET OP:

Houd de in de montagehandleiding vermelde maten aan.

Gebruik uitsluitend het bijgeleverde montagetoebehoren.

Montage

1. Plak de sjabloon stevig vast met plakband onder de plank. Steek met behulp van een voorboor of spijker door de kruisen langs de bevestigingspunten en kenmerk op deze wijze de gaten.
2. Verwijder de sjabloon en boor de gaten in de hangkast.
3. Steek de afstandshouder in de dienovereenkomstige gaten aan het apparaat.

OPMERKING:

Alléén met afstandhouders is voldoende ventilatie mogelijk.

4. Draai de schroeven in de gaten van de kast.

5. Monteer de keukenradio met behulp van de 4 schroeven en de afstandhouders in de kastbodem.

6. Draai de schroeven handvast vast met een inbussleutel.

LET OP:

Gebruik een moersleutel en geen elektrische schroevendraaier.

INGEBRUIKNAME VAN HET APPARAAT/INLEIDING

Let op een goede beluchting van het apparaat!

Verwijder, indien van toepassing, de beschermende folie van het scherm.

Stroomtoevoer

Let op dat de netspanning overeenstemt met de gegevens op het typeplaatje. Steek de stekker in een correct geïnstalleerd stopcontact.

De back-up batterij invoeren

(Batterij niet bij levering inbegrepen)

Tijdens een stroomstoring of als de stekker uit het stopcontact wordt getrokken, zullen de klok- en alarmtijden verloren gaan. Om dit te voorkomen, dient er als volgt een back-up batterij te worden ingevoerd.

1. Open het batterijcompartiment aan de onderkant. Draai het klepje van het batterijcompartiment in de richting van "OPEN".
2. Voer een knoopcelbatterij van het type CR 2025 3V in. Controleer op de juiste polariteit (zie klep batterijcompartiment)!
3. Sluit het batterijcompartiment.

WAARSCHUWING:

Stel de batterijen niet bloot aan intense warmtebronnen, zoals zonlicht, vuur en dergelijke. Er bestaat een risico voor explosie!

LET OP:

- Batterijen kunnen lekken en accuzuur verliezen. Als het apparaat voor een langere tijd niet wordt gebruikt, dient de batterij te worden verwijderd. Lege batterijen horen niet in het huisafval. Lever gebruikte batterijen bij de aangewezen inzamelpunten of bij de dealer in.

Apparaat in-/uitschakelen (10)

Schakel het apparaat in door op de FUNC toets te drukken.

Houd de /FUNC toets ongeveer 3 seconden ingedrukt om het apparaat uit te schakelen.

OPMERKING:

Na 20 minuten zonder signaal, of als het signaal te zwak is, zal het apparaat automatisch overschakelen naar Stand-by.

Selecteer de werkingsmodus (10)

Als het apparaat is uitgeschakeld, kunt u schakelen tussen de radio- en Bluetooth-modus door herhaaldelijk op de FUNC. toets te drukken.

De kloktijd instellen (24 h)

1. Houd de TIME SET/COOK TIMER toets (14) ingedrukt voor ca. 3 seconden. De melding "24H" verschijnt op het display.
2. Selecteer het tijdformaat met de SKIP+/SKIP- toetsen (7/8).

OPMERKING:

"PM" staat voor de middag, wanneer is gekozen voor de 12-uur aanduiding.

3. Druk op de TIME SET/COOK TIMER toets om te bevestigen. De uurinstelling zal gaan knipperen op het display.

4. Pas de instelling aan met de SKIP+/SKIP- toetsen (7/8).
5. Druk op de TIME SET/COOK TIMER toets voor bevestiging. De minuutindicator zal gaan knipperen op het scherm.
6. Pas de instelling aan met de SKIP+/SKIP- toetsen (7/8).
7. Sla de tijdinstelling op door nogmaals op de TIME SET/ COOK TIMER te drukken. Het volume instellen Gebruik de VOL+/VOL- toetsen (9) om het volume in te stellen.

Schermhelderheid

U kunt de SNOOZE/DIMMER toets (15) gebruiken om de helderheid van het scherm en van de lichtstrip onder de bedieningsknoppen aan te passen.

LUISTEREN NAAR DE RADIO

Stations scannen

1. Gebruik de FUNC. toets (10) om de radiomodus te selecteren.
2. Stem af op de gewenste stations met de SKIP+ (7) en SKIP- (8) toets. Door één van deze toetsen ingedrukt te houden, zal het apparaat beginnen met scannen totdat het volgende radiostation gevonden is. De respectievelijke frequentie zal op het scherm worden getoond.
3. In geval van interferentie op het ontvangen station, dient u te proberen om de ontvangst te verbeteren, door de draadantenne te draaien of op- of af te wikkelen.

Voorinstellen radiostations

Het apparaat kan tot 30 radiostations voorinstellen. Volg de stappen hieronder, voor het voorinstellen van een station:

1. Zoek naar een station zoals omschreven onder "Stations scannen".
2. Druk op de ANSWER/PROG/AMS toets (6). Het scherm zal PROGRAM tonen en de respectievelijke voorinstellocatie zal gaan knipperen.
3. Gebruik de PRE./ALARM 2 (12) en PRE.-/ALARM 1 (13), om de gewenste voorinstellocatie te selecteren voor het overeenkomstige station.
4. Druk nogmaals op de ANSWER/PROG/AMS toets. Het station is nu vooringesteld. De PROGRAM indicator en de voorinstellocatie zullen verdwijnen. Vooringestelde radiostations oproepen Gebruik de PRE+/ALARM 2 (12) en PRE-/ALARM 1 (13) toetsen om de geheugenlocaties te selecteren.

Automatisch scannen station

Belangrijk! Voorheen opgeslagen radiostations worden overgeschreven.

Wanneer de ANSWER/PROG/AMS toets (6) voor ca.

3 seconden wordt ingedrukt, zal het apparaat automatisch starten met het scannen naar radiostations op alle frequentiebereiken.

De gevonden stations zullen op volgorde worden opgeslagen op de voorinstellocaties 1-30.

OPMERKING:

De volgorde kan niet meer worden gewijzigd, zodra deze is ingesteld.

BLUETOOTH-FUNCTIE

Op apparaten inloggen (Pairing)

Voordat u via het apparaat naar muziek kunt luisteren dient u de luidsprekers te pairen.

1. Zorg ervoor dat de Bluetooth-functie is geactiveerd in uw speler (bijv. mobiele telefoon). Raadpleeg hiervoor de handleiding van uw speler.

Druk herhaaldelijk op de FUNC toets (10) totdat "bt" op de display wordt getoond. Het BT indicatielampje (5) knippert. Dit geeft aan dat het apparaat in de koppelmodus is.

3. Kies het Bluetooth menu op uw speler en registreer het apparaat op uw speler. Gebruik hiervoor de gebruiksaanwijzing van uw speler. Het apparaat "CLR-725BT" wordt op uw speler als keuze weergegeven.

OPMERKING:

U kunt gelijktijdig slechts één afspeelapparaat op het apparaat aansluiten. Als het apparaat al op een ander afspeelapparaat aangesloten is, wordt het apparaat niet weergegeven in het BT-keuzemenu.

4. Geef nu het wachtwoord "0000" in op uw speler, hoe, is afhankelijk van de fabrikant, het model en de softwareversie van het apparaat.

Als het koppelen succesvol is voltooid, klinkt er een piep en licht het BT indicatielampje op. Raadpleeg de gebruikershandleiding van het afspeelapparaat voor de verdere procedure. Pas het volume van het externe apparaat naar een aangenaam niveau aan.

OPMERKING:

• Afhankelijk van de fabrikant van het apparaat dient u de registratie (PAIRING) tussen de apparaten opnieuw uit te voeren.

• Als er problemen zijn met het registreren van het afspeelapparaat, de WiFi- en mobiele datafunctie op uw afspeelapparaat uitschakelen.

• Bluetooth ondersteuning kan niet worden gegarandeerd voor apparaten (bijv. mobiele telefoons) die in de toekomst op de markt komen.

• Om een optimale verbinding te garanderen dient u ervoor te zorgen dat de batterij van uw speler volledig is opgeladen.

• Sommige merken van mobiele telefoons hebben een energie spaarstand.

Schakel de energie spaarstand uit, dit kan namelijk voor problemen zorgen tijdens de gegevensoverdracht via Bluetooth.

- Om audiogegevens te kunnen sturen, dient Bluetooth ingeschakeld te blijven op uw speler. Bestudeer de gebruiksaanwijzing van uw speler.
- Als een mobiele telefoon van waaraf u muziek afspeelt een gesprek ontvangt wordt de muziek onderbroken.

Druk op de ANSWER/PROG/AMS toets (6) om de oproep te ontvangen. Het geluid wordt afgespeeld via de radio. Spreek in de microfoon of schakel het gesprek door naar uw mobiele telefoon. Verwijs daarbij naar de fade-in op het scherm van uw mobiele telefoon. Nadat u het telefoongesprek hebt beëindigd, zal het afspelen worden hervat.

Beschrijving van de functietoetsen voor Bluetooth **OPMERKING:**

Uw Bluetooth-afspeelapparaat moet ondersteuning bieden voor de onderstaande functies.

• **ANSWER/PROG/AMS (6)**

Muziekweergave onderbreken en hervatten. Druk weer op de toets om de weergave te hervatten.

Als u een oproep ontvangt tijdens het afspelen van muziek, kunt u deze knop gebruiken om de oproep te ontvangen.

INSTELLEN VAN DE ALARMTIJD (24 H) (IN STANDBY-MODUS)

U kunt tot twee alarmen instellen. Doe dit als volgt:

Houd de ALARM1 of ALARM2 toets (13/12) ingedrukt voor ca. 3 seconden. "ALARM 1" of "ALARM 2" toetsen op het display en het alarmsignaal wordt getoond.

U kunt nu de instellingen voor het alarmsignaal, de uren en de minuten uitvoeren, door achtereenvolgend op de SKIP+ (7) en SKIP- (8) toetsen te drukken.

Wat betreft het alarm kunt u kiezen tussen de zoemer (BELL) en de radio (FN). BELL= Zodra de alarmtijd is bereikt, zal er een zoemer klinken. Het volume zal geleidelijk oplopen.

FN= Zodra de alarmtijd is bereikt, zal het laatste vooringestelde radiostation klinken. Het volume zal geleidelijk oplopen.

Bevestig elke invoer met de ALARM1 of ALARM 2 toets.

Snooze functie

Het automatische alarm kan voor ca. 9 minuten worden uitgeschakeld door de SNOOZE/DIMMER toets (15) te gebruiken.

De zoemer uitschakelen

Om het alarm tot de volgende dag uit te schakelen, drukt u op de toets FUNC.

OPMERKING:

INSLAAPFUNCTIE

U kunt de vertraagd afsluiten functie gebruiken terwijl de radio in gebruik is. Het apparaat wordt automatisch uitgeschakeld als de geselecteerde tijd is bereikt. Selecteer de tijd waarna het apparaat uitschakelt door herhaaldelijk op de SLEEP toets (11) te drukken. De volgende selecties zijn mogelijk: 120, 110, 100, 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20 en 10 minuten. OFF = Functie is uitgeschakeld.

Timer-functie

U kunt deze functie gebruiken om bijvoorbeeld een specifieke kooktijd in te stellen. U kunt een keuze maken uit 180 tot 10 minuten in stappen van 10. De kortste beschikbare tijd is 5 minuten.

1. Druk herhaaldelijk op de TIME SET/COOK TIMER toets (14). "C" en de ingestelde tijd verschijnen op het display, te beginnen met "C 180".
2. Zodra de ingestelde tijd is verstreken, klinkt er een signaaltoon. Druk op een willekeurige toets om de signaaltoon uit te schakelen.

OPMERKING:

Om de functie voortijds te onderbreken, dient u op de TIME SET/COOK TIMER toets te drukken totdat "OFF" wordt getoond op het display.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

AC:	230V ~ 50 Hz
FM:	87,5- 108 MHz
Speaker	
Luidsprekeruitgang:	1 Watt RMS.
General	
Maximaal vermogen BT	< 4 dBm (2.5 mW).

WAARSCHUWING



Het uitroepteken in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker erop attent te maken dat de gebruikershandleiding belangrijke instructies bevat voor het gebruik en het onderhoud.



De bliksemschicht in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van gevaarlijke spanning binnen in het apparaat.



CAUTION
RISK OF ELECTRIC
SHOCK
DO NOT OPEN

Om het risico op elektrische schokken te reduceren, dient het apparaat niet te worden geopend. Het apparaat bevat geen onderdelen die gerepareerd kunnen worden door de gebruiker. In het geval van een defect dient contact opgenomen te worden met een gekwalificeerde technicus voor de reparatie.

230v~



Dit apparaat is ontworpen om te werken op 230v~ 50Hz. Als het apparaat voor een langere tijd niet gebruikt gaat worden, dient de stekker uit het stopcontact te worden gehaald.



Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht.



Gebruik het apparaat uitsluitend nadat is gecontroleerd dat alle aansluitingen correct zijn uitgevoerd.

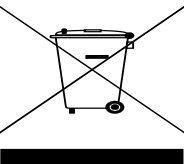


Plaats het apparaat op een voldoende geventileerde plek. Plaats het apparaat niet in de buurt van gordijnen, op het tapijt of in een stuk meubilair, zoals bijvoorbeeld een boekenkast.



Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht of aan warmtebronnen.

CORRECTE AFVALVERWERKING VAN HET PRODUCT (elektrisch en elektronisch afval)



Dit symbool dat staat weergegeven op het product en in de documentatie ervan, duidt erop dat het product niet kan worden weggegooid met het gewone huisvuil aan het einde van de levensduur. Om schade aan het milieu of aan de gezondheid door ongepaste afvalverwijdering te voorkomen, dient de gebruiker dit product te scheiden van andere soorten afval op verantwoorde wijze ter bevordering van duurzaam hergebruik van de materiële hulpbronnen. De thuisgebruiker dient contact op te nemen met de verkoper van het apparaat of met de lokale gemeente voor informatie met betrekking tot het scheiden en recyclen van dit type product. Zakelijke gebruikers dienen contact op te nemen met hun leverancier en de algemene voorwaarden van de verkoopovereenkomst te raadplegen. Dit product dient niet te worden gemengd met ander bedrijfsafval voor de verwijdering.

POPIS OVLÁDACÍCH PRVKŮ

1. Distanční sloupky pro sekundární montáž
2. Šrouby pro sekundární montáž
3. LCD displej
4. MIC (mikrofon)
5. BT indikátor
6. Tlačítko ODPOVĚĎ / PROG. / AMS (Přijímat hovory / Předvolby Rozhlasové stanice / Uložte rozhlasové stanice Automaticky)
7. Tlačítko SKIP +
8. Tlačítko SKIP
9. tlačítek VOL + / VOL- (hlasitost)
10. Klávesa 10 / FUNC. (Režim zapnutí / pohotovostní režim / funkční režim)
11. Tlačítko SLEEP (časovač vypnutí)
12. Tlačítko PRE. + / ALARM 2
13. Tlačítko PRE .- / ALARM 1
14. Tlačítko TIME SET / COOK TIMER
15. Tlačítko SNOOZE / DIMMER (Snooze / Illumination Zobrazit)

Chcete-li přístroj provozovat pomocí dálkového ovládání, namiřte dálkový ovladač na čidlo dálkového ovládání na čelním panelu přístroje a stiskněte příslušné tlačítko na dálkovém ovladači. Dálkové ovládání nejlépe funguje ze vzdálenosti do 6~7 metrů od čelního panelu a z úhlu 30 stupňů. Činnost dálkového ovládání mohou ovlivňovat ostré sluneční světlo či světelné podmínky v místnosti. Pokud dálkový ovladač nefunguje řádně, nebo zcela přestane fungovat, nejprve zkuste vyměnit baterie v ovladači. Pak snižte světelné podmínky v místnosti.

LADĚNÍ ROZHLASOVÝCH STANIC

Dodávané příslušenství

4 šrouby

4 podložky

1 šablona

POZOR:

Dodržujte rozměry uvedené v montážních pokynech.

Používejte pouze dodané instalační příslušenství.

Šablonu pevně přilepte na polici pomocí lepicí pásky. Pomocí hřebíku propíchněte kříže v bodech připojení a použijte ho k označení otvorů.

Vyjměte šablonu a vyvrtejte otvory.

Vložte rozpěrku do otvorů na zařízení.

POZNÁMKA:

Dostatečné větrání je zaručeno pouze pomocí rozpěrky.
ašroubujte šrouby do otvorů

Pomocí 4 šroubů a rozpěrek připevněte kuchyňské rádio na spodní část skříňky. Šrouby utáhněte rukou imbusovým klíčem.

UPOZORNĚNÍ:

Používejte imbusový klíč, ne elektrický šroubovák.

AC) PROVOZ

Ujistěte se, že je zařízení dostatečně větrané!

Pokud je to možné, odstraňte ochrannou fólii z displeje.

Zdroj napájení

Ujistěte se, že síťové napětí odpovídá údajům na typovém štítku. Zapojte napájecí zástrčku do správně nainstalované zásuvky.

Vložení záložní baterie (Baterie není součástí dodávky)

Během výpadku napájení nebo při vytažení zástrčky ze zásuvky dojde ke ztrátě času a času budíku. Chcete-li tomu zabránit, vložte baterii pro opakované napájení následujícím způsobem.

Otevřete přihrádku na baterie na spodní straně. Víko přihrádky na baterie otočte ve směru „open“.

• Vložte knoflíkovou baterii typu CR 2025 3 V. Zajistěte správnou polaritu (viz víko přihrádky na baterie)!

• Znovu uzavřete prostor pro baterie

VAROVÁNÍ:

Baterie nesmí být vystaveny nadměrnému teplu, jako je sluneční světlo, oheň nebo podobně. Hrozí nebezpečí výbuchu!

POZOR:

Baterie mohou vytéct. Pokud se zařízení nepoužívá delší dobu, vyjměte baterie. Baterie nepatří do domovního odpadu. Vybité baterie zlikvidujte na určených sběrných místech nebo u prodejce.

ZAPNUTÍ / VYPNUTÍ ZAŘÍZENÍ

Zapněte zařízení stisknutím tlačítka POWER / FUNC. [10]

• Chcete-li zařízení vypnout, podržte tlačítka POWER / FUNC stisknuté asi 3 sekundy.

POZNÁMKA:

Přibližně po 20 minutách bez signálu nebo pokud je signál příliš nízký, se zařízení automaticky přepne do pohotovostního režimu.

VÝBĚR PROVOZNÍHO REŽIMU

• Když je zařízení vypnuto, můžete přepínat mezi režimem rádia a režimem Bluetooth stisknutím tlačítka POWER / FUNC. Tlačítka opakovaně. [10]

NASTAVENÍ HODIN (24H)

• Podržte tlačítka TIME SET / COOK TIMER (14) po dobu 3 sec. Na displeji se zobrazí upozornění „24H“.

Pomocí tlačítek SKIP + / SKIP- (7/8) vyberte formát času.

POZNÁMKA:

• „PM“ se zobrazí na displeji odpoledne s 12hodinovou indikací.

- Potvrďte stisknutím tlačítka TIME SET / COOK TIMER.
- Na displeji bude blikat nastavení hodin.
- Upravte nastavení pomocí tlačítek SKIP + / SKIP- (7/8).
- Pro potvrzení stiskněte tlačítka TIME SET / COOK TIMER.
- Na displeji bude blikat indikátor minut.
- Upravte nastavení pomocí tlačítek SKIP + / SKIP- (7/8).
- Uložte nastavení času opětovným stisknutím tlačítka TIME SET / COOK TIMER.

NASTAVENÍ HLASITOSTI

Pomocí tlačítek VOL + / VOL- (9) upravte hlasitost.

JAS

Pomocí tlačítka SNOOZE / DIMMER (15) můžete upravit jas displeje a světelného pruhu pod ovládacími tlačítky.

RÁDIO

Ruční vyhledávání stanice

- Pomocí tlačítka POWER / FUNC (10) vyberte režim rádia.
- Naladíte požadované stanice tlačítky SKIP + (7) a SKIP- (8). Podržíte-li jedno z tlačítek, zařízení začne skenovat, dokud nenajde další rozhlasová stanice. Na displeji se zobrazí příslušná frekvence.
- Pokud na přijímané stanici dochází k rušení, zkuste zlepšit příjem otáčením, vytáhnutím nebo zasunutím antény.

Přednastavení rozhlasových stanic

Zařízení může přednastavit až 30 rozhlasových stanic. Chcete-li předvolit stanici, postupujte takto:

- Vyhledejte stanici podle popisu v části „Skenování stanic“.
- Stiskněte tlačítka ANSWER / PROG / AMS (6). Na displeji se zobrazí PROGRAM a příslušné přednastavené umístění začne blikat.
- Pomocí tlačítek PRE. + / ALARM 2 (12) a PRE. - / ALARM 1 (13) vyberte předvolené umístění pro odpovídající stanici.
- Stiskněte znovu tlačítka ANSWER / PROG / AMS. Stanice bude přednastavena. Indikátor PROGRAM a přednastavené umístění zmizí.

Vyvolání předvolených rozhlasových stanic

Pomocí tlačítek PRE + / ALARM 2 (12) a PRE- / ALARM 1 (13) vyberte umístění paměti.

Automatické vyhledávání stanic

Důležité! Všechny dříve uložené rozhlasové stanice budou přepsány.

Při přidržení tlačítka ANSWER / PROG / AMS (6) po dobu cca. Po 3 sekundách zařízení spustí automatické vyhledávání stanic a automaticky vyhledá stanice v celém frekvenčním rozsahu. Nalezené stanice budou uloženy na předvolených místech 1-30 ve vzestupném pořadí.

POZNÁMKA:

Po nastavení nelze pořadí změnit.

FUNKCE BLUETOOTH

Přihlášení do zařízení (párování)

Předtím, než posloucháte hudbu přes jednotku, musíte zařízení spárovat.

- Ujistěte se, že je v přehrávači aktivována funkce Bluetooth (např. Mobilní telefon). Viz návod k obsluze vašeho přehrávače.

- Stiskněte opakovaně tlačítko POWER / FUNC (10), dokud se na displeji nezobrazí „bt“. Kontrolka BT (5) bliká. To signalizuje, že zařízení je v režimu párování.

- V přehrávači vyberte nabídku Bluetooth a zaregistrujte zařízení v přehrávači. Viz návod k obsluze vašeho přehrávače. Zařízení „CLR-725BT“ se v přehrávači zobrazí jako výběr.

POZNÁMKA:

K zařízení lze připojit současně pouze jedno přehrávací zařízení. Pokud je zařízení již připojeno k jinému přehrávacímu zařízení, nezobrazí se v nabídce výběru BT.

Nyní zadejte do přehrávače heslo „0000“, v závislosti na výrobcích zařízení, modelu a verzi softwaru.

Pokud bylo párování úspěšně provedeno, uslyšíte pípnutí a rozsvítí se kontrolka BT. Další postup naleznete v uživatelské příručce k přehrávací jednotce. Pokud je to možné, upravte hlasitost externí jednotky na pohodlnou úroveň.

Popis ovládacích tlačítek pro Bluetooth

ODPOVĚĎ / PROG / AMS (6)

Můžete pozastavit a pokračovat v přehrávání hudby. Opětovným stisknutím pokračujete v přehrávání. Pokud během přehrávání hudby přijmete telefonní hovor, můžete k přijetí hovoru použít toto tlačítko.

NASTAVENÍ BUDÍKU (ALARMU) (24 H) (V STANDBY MODE)

Můžete nastavit až dva alarmy.

- Podržte stisknuté tlačítko ALARM1 nebo ALARM2 (13/12) po dobu 3 sec. Na displeji bude blikat „ALARM 1“ nebo „ALARM 2“ a zobrazí se výstražný symbol.

- Postupným stisknutím tlačítek SKIP + (7) a SKIP- (8) můžete nyní provést nastavení signálu budíku, hodin a minut. Pokud jde o alarm, můžete si vybrat mezi bzučákem (BELL) a rádiem (FN).

BELL: Po dosažení času budíku zazní bzučák. Hlasitost se bude pomalu zvyšovat.

FN: Po dosažení času budíku zazní poslední předvolená rozhlasová stanice. Hlasitost se bude pomalu zvyšovat.

- Každou položku potvrďte tlačítkem ALARM1 nebo ALARM2.

Funkce odložení buzení

Automatický alarm lze vypnout pomocí tlačítka SNOOZE / DIMMER (15) na 9 minut.

Vypnutí alarmu

Chcete-li vypnout budík do následujícího dne, stiskněte tlačítko POWER / FUNC.

POZNÁMKA:

Pokud vás probudilo rádio, hlasitost se nastaví na poslední nastavený hlasitost po stisknutí tlačítka POWER / FUNC.

Opětovným stisknutím tlačítka POWER / FUNC vypnete budík až do následujícího dne.

Deaktivace alarmu

Chcete-li alarm úplně deaktivovat, vyberte pohotovostní režim a stiskněte tlačítko ALARM 1 nebo ALARM 2 (13/12).

Zpožděné vypnutí

Tuto funkci můžete použít pro zpožděné vypnutí při provozu rádiem. Po dosažení

zvoleného času se jednotka automaticky vypne.

- Opakovaným stisknutím tlačítka SLEEP (11) vyberte čas, po kterém se jednotka vypne. Lze provést následující výběry: 120, 110, 100, 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20 a 10 minut. OFF = funkce je deaktivována.

FUNKCE ČASOVAČE

Tuto funkci můžete použít například k udržení přehledu o konkrétním čase. Můžete si vybrat mezi 180 až 10 minutami v krocích po 10. Krátký testovací čas, který máte k dispozici, je 5 minut.

1. Stiskněte opakovaně tlačítko TIME SET / COOK TIMER (14).

Na displeji se zobrazí „C“ a nastavený čas, počínaje „C 180“.

2. Jakmile uplyne nastavený čas, zazní signální tón. Stisknutím libovolné klávesy vypnete signální tón.

POZNÁMKA:

Chcete-li funkci zastavit v předstihu, stiskněte tlačítko TIME SET / COOK TIMER, dokud se na displeji nezobrazí „OFF“.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Pásmo FM:

87.5 až 108 MHz

UPOZORNĚNÍ



Vykřičník uvnitř trojúhelníka na zadní straně skříňky přístroje upozorňuje uživatele na důležité pokyny pro obsluhu a ošetřování přístroje, uvedené v jeho doprovodné dokumentaci. čeština



Symbol blesku uvnitř trojúhelníka na zadní straně skříňky přístroje upozorňuje uživatele na existenci životu nebezpečného napětí na některých dílech uvnitř skříňky přístroje.



Nevyjímejte přístroj ze skříňky – riziko úrazu elektrickým proudem. Uvnitř skříňky nejsou díly, které by mohl opravit nebo seřadit jeho uživatel bez odpovídajícího vybavení a kvalifikace. Bude-li přístroj vyžadovat seřízení nebo opravu kontaktujte odborný servis. Zásahem do přístroje v době platnosti záruky se vystavujete riziku ztráty event. záručních plnění.

230v~



Přístroj je konstruován pro napájení střídavým napětím 230 V / 50 Hz z elektrické sítě. Pokud nebudete přístroj delší dobu používat odpojte jej od elektrické sítě vyjmutím vidlice síťového kabelu přístroje ze síťové zásuvky.



Chraňte přístroj před zmoknutím, postříkáním nebo politím jakoukoliv kapalinou.



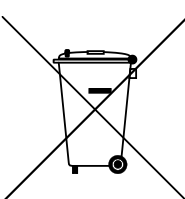
Vypnutím přístroje není přístroj odpojen od elektrické sítě. Pro odpojení přístroje od elektrické sítě vyjměte vidlici síťového kabelu přístroje ze síťové zásuvky. Před zapnutím přístroje překontrolujte všechna připojení k přístroji.



Okolo přístroje ponechejte na všech stranách dostatečný volný prostor, nutný pro cirkulaci vzduchu okolo přístroje. Je tak odváděno teplo vznikající během jeho provozu.

POKYNY PRO SPRÁVNOU LIKVIDACI VÝROBKU

(likvidaci použitých elektrických a elektronických zařízení)



Tento symbol na výrobku, jeho příslušenství nebo obalu označuje, že při pozdější likvidaci výrobku (z jakýchkoliv důvodů) nesmí být s výrobkem zacházeno jako s domovním odpadem. Výrobek zlikvidujte jeho předáním na sběrné místo pro likvidaci použitých elektrických a elektronických zařízení šetrnou k životnímu prostředí. Zajištěním jejich správné likvidace zabráníte vzniku potenciálních rizik pro životní prostředí a lidské zdraví, která by mohla vzniknout nesprávným zacházením s odpady. Kromě toho recyklace odpadových materiálů napomáhá udržení přírodních zdrojů surovin pro příští generace. Podrobné informace k likvidaci tohoto výrobku šetrné k životnímu prostředí získáte u pracovníka ochrany životního prostředí místního (městského nebo obvodního) úřadu nebo v prodejně, ve které jste výrobek zakoupili.

POPIS OVLÁDACÍCH PRVKOV

1. Dištančné podložky pre sekundárnu montáž
2. Skrutky pre sekundárnu montáž
3. LCD displej
4. MIC (mikrofón)
5. BT indikátor
6. Tlačidlo ANSWER / PROG. / AMS (Prijímanie hovorov / Predvoľba rozhlasové stanice / Uložte rozhlasové stanice automaticky)
7. Tlačidlo SKIP +
8. Tlačidlo SKIP
9. tlačidiel VOL + / VOL- (hlasitosť)
10. Tlačidlo 10 / FUNC. (Režim zapnutia / pohotovostný režim / funkčný režim)
11. Tlačidlo SLEEP (časovač vypnutia)
12. Tlačidlo PRE. + / ALARM 2
13. Tlačidlo PRE .- / ALARM 1
14. Tlačidlo TIME SET / COOK TIMER
15. Tlačidlo SNOOZE / DIMMER (Odloženie / osvetlenie displeja display)

DODÁVANÉ PRÍSLUŠENSTVO

dodávané príslušenstvo

- 4 skrutky
- 4 podložky
- 1 šablóna

POZOR:

Dodržiujte rozmery uvedené v montážnych pokynoch.

Používajte iba dodané inštalačné príslušenstvo.

Šablónu pevne prilepte na polici pomocou lepiacej pásky. Pomocou klinca prepichnete kríža v bodoch pripojenia a použite ho na označenie otvorov.

Vyberte šablónu a vyvrtajte otvory.

Vložte rozperu do otvorov na zariadení.

POZNÁMKA:

Dostatočné vetranie je zaručené iba pomocou rozperky.

Zaskrutkujte skrutky do otvorov

Pomocou 4 skrutiek a rozperiek pripevnite kuchynské rádio na spodnú časť skrinky.

Skrutky utiahnite rukou imbusovým kľúčom.

UPOZORNENIE:

Používajte imbusový kľúč, nie elektrický skrutkovač.

(AC) PREVÁDZKA

Uistite sa, že je zariadenie dostatočne vetrané!
Ak je to možné, odstráňte ochrannú fóliu z displeja.

Zdroj napájania

Uistite sa, že sieťové napätie zodpovedá údajom na typovom štítku. Zapojte napájací zástrčku do správne nainštalovanej zásuvky.

Vloženie záložnej batérie (Batéria nie je súčasťou dodávky)

Počas výpadku napájania alebo pri vytiahnutí zástrčky zo zásuvky dôjde k strate času a času budíka. Ak chcete tomu zabrániť, vložte batériu pre opakované napájanie nasledujúcim spôsobom.

- Otvorte priehradku na batérie na spodnej strane. Veko priehradky na batérie otočte v smere "open".
- Vložte gombíkovú batériu typu CR 2025 3 V. Zaistite správnu polaritu (pozri veko priehradky na batérie)!
- Znovu uzavrite priestor pre batérie

VAROVANIE:

Batérie nesmú byť vystavené nadmernému teplu, ako je slnečné svetlo, oheň alebo podobne. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu!

POZOR:

- Batérie môžu vytečť. Ak sa zariadenie nepoužíva dlhšiu dobu, vyberte batérie.
- Batérie nepatria do domového odpadu. Vybité batérie zlikvidujte na určených zberných miestach alebo u predajcu.

ZAPNUTIA / VYPNUTIA ZARIADENIA

Zapnite zariadenie stlačením tlačidla POWER / FUNC. [10]

- Ak chcete zariadenie vypnúť, podržte tlačidlo POWER / FUNC stlačené asi 3 sekundy.

POZNÁMKA:

Približne po 20 minútach bez signálu alebo ak je signál príliš nízky, sa zariadenie automaticky prepne do pohotovostného režimu.

VÝBER REŽIMU PREVÁDZKY

- Keď je zariadenie vypnuté, môžete prepínať medzi režimom rádia a režimom Bluetooth stlačením tlačidla POWER / FUNC. Tlačidlo opakovane. [10]

NASTAVENIE HODÍN (24H)

- Podržte tlačidlo TIME SET / COOK TIMER (14) po dobu 3 sek. Na displeji sa zobrazí upozornenie "24H".

Pomocou tlačidiel SKIP + / SKIP- (7/8) vyberte formát času.

POZNÁMKA:

- "PM" sa zobrazí na displeji popoludnie s 12-hodinovou indikáciou.
- Potvrďte stlačením tlačidla TIME SET / COOK TIMER.
- Na displeji bude blikať nastavenie hodín.

- Upravte nastavenie pomocou tlačidiel SKIP + / SKIP- (7/8).
 - Pre potvrdenie stlačte tlačidlo TIME SET / COOK TIMER.
 - Na displeji bude blikať indikátor minút.
 - Upravte nastavenie pomocou tlačidiel SKIP + / SKIP- (7/8).
- Uložte nastavenie času opätovným stlačením tlačidla TIME SET / COOK TIMER.

NASTAVENIE HLASITOSTI

Pomocou tlačidiel VOL + / VOL- (9) upravte hlasitosť.

JAS

Pomocou tlačidla SNOOZE / DIMMER (15) môžete upraviť jas displeja a svetelného pruhu pod ovládacími tlačidlami.

RÁDIO

Ručné vyhľadávanie stanice

- Pomocou tlačidla POWER / FUNC (10) vyberte režim rádia.
- Naladte požadovanej stanice tlačidlami SKIP + (7) a SKIP- (8). Ak podržíte jedno z tlačidiel, zariadenie začne skenovať, kým nenájde ďalšie rozhlasová stanica. Na displeji sa zobrazí príslušná frekvencia.
- Pokiaľ na prijímané stanici dochádza k rušeniu, skúste zlepšiť príjem otáčaním, vytiahnutím alebo zasunutím antény.

Prednastavenie rozhlasových staníc

Zariadenie môže prednastaviť až 30 rozhlasových staníc. Ak chcete predvoliť stanicu, postupujte nasledovne:

- Vyhľadajte stanicu podľa popisu v časti "Skenovanie staníc".
- Stlačte tlačidlo ANSWER / PROG / AMS (6). Na displeji sa zobrazí PROGRAM a príslušné prednastavené umiestnenie začne blikať.
- Pomocou tlačidiel PRE. + / ALARM 2 (12) a PRE .- / ALARM 1 (13) vyberte predvolené umiestnenie pre zodpovedajúcu stanicu.
- Znova stlačte tlačidlo ANSWER / PROG / AMS. Stanica bude prednastavená. Indikátor PROGRAM a prednastavené umiestnenie zmizne.

Vyvolanie predvolených rozhlasových staníc

Pomocou tlačidiel PRE + / ALARM 2 (12) a pre- / ALARM 1 (13) vyberte umiestnenie pamäte.

Automatické vyhľadávanie staníc

Dôležité! Všetky skôr uložené rozhlasové stanice budú prepísané.

Pri pridržaní tlačidla ANSWER / PROG / AMS (6) po dobu cca. Po 3 sekundách zariadenia spustí automatické vyhľadávanie staníc a automaticky vyhľadá stanice v celom frekvenčnom rozsahu. Nájdené stanice budú uložené na predvolených miestach 1-30 vo vzostupnom poradí.

POZNÁMKA:

Po nastavení nemožno poradí zmeniť.

FUNKCIE BLUETOOTH

Prihlásenie do zariadenia (párovanie)

Predtým, než počúvate hudbu cez jednotku, musíte zariadenie spárovať.

• Uistite sa, že je v prehrávači aktivovaná funkcia Bluetooth (napr. Mobilný telefón). Pozri návod na použitie vášho prehrávača.

• Stláčaním POWER / FUNC (10), kým sa na displeji nezobrazí "bt". Kontrolka BT (5) bliká. To signalizuje, že zariadenie je v režime párovania.

• V prehrávači vyberte ponuku Bluetooth a zaregistrujte zariadenia v prehrávači. Pozri návod na použitie vášho prehrávača. Zariadenie "CLR-725BT" sa v prehrávači zobrazí ako výber.

POZNÁMKA:

K zariadeniu je možné pripojiť súčasne iba jedno prehrávacie zariadenie. Pokiaľ je zariadenie už pripojené k inému prehrávacej jednotke, nezobrazí sa v ponuke výberu BT.

Teraz zadajte do prehrávača heslo "0000", v závislosti na výrobkoch zariadení, modelu a verziu softvéru.

Ak bolo párovanie úspešne vykonané, budete počuť pípnutie a rozsvieti sa kontrolka BT. Ďalší postup nájdete v užívateľskej príručke k prehrávacie jednotke. Ak je to možné, upravte hlasitosť externé jednotky na pohodlnú úroveň.

POPIS OVLÁDACÍCH TLAČIDIEL PRE BLUETOOTH

ODPOVEĎ / PROG / AMS (6)

Môžete pozastaviť a pokračovať v prehrávaní hudby. Opätovným stlačením pokračujete v prehrávaní. Ak počas prehrávania hudby prijmete telefónny hovor, môžete k prijatiu hovoru použiť toto tlačidlo.

NASTAVENIE BUDÍKA (ALARMU) (24 H) (V STANDBY MODE)

Môžete nastaviť až dva alarmy.

• Podržte stlačené tlačidlo ALARM1 alebo ALARM2 (13/12) po dobu 3 sek. Na displeji bude blikat "ALARM 1" alebo "ALARM 2" a zobrazí sa výstražný symbol.

• Postupným stlačením tlačidiel SKIP + (7) a SKIP- (8) môžete teraz vykonať nastavenie signálu budíka, hodín a minút. Pokiaľ ide o alarm, môžete si vybrať medzi bzučiacom (BELL) a rádiom (FN).

BELL: Po dosiahnutí času budíka zaznie bzučiak. Hlasitosť sa bude pomaly zvyšovať.

FN: Po dosiahnutí času budíka zaznie posledný predvolená rozhlasová stanica. Hlasitosť sa bude pomaly zvyšovať.

• Každú položku potvrdíte tlačidlom ALARM1 alebo ALARM2.

Funkcia odloženia budenia

Automatický alarm možné vypnúť pomocou tlačidla SNOOZE / DIMMER (15) na 9 minút.

vypnutie alarmu

Ak chcete vypnúť budík do nasledujúceho dňa, stlačte tlačidlo POWER / FUNC.

POZNÁMKA:

Ak vás prebudilo rádio, hlasitosť sa nastaví na posledný nastavený hlasitosť po stlačení tlačidla POWER / FUNC.

Opätovným stlačením tlačidla POWER / FUNC vypnete budík až do nasledujúceho dňa.

Deaktivácia alarmu

Ak chcete alarm úplne deaktivovať, vyberte pohotovostný režim a stlačte tlačidlo ALARM 1 alebo ALARM 2 (13/12).

oneskorené vypnutie

Túto funkciu môžete použiť pre oneskorené vypnutie pri prevádzke rádiom. Po dosiahnutí zvoleného času sa jednotka automaticky vypne.

• Stláčaním SLEEP (11) vyberte čas, po ktorom sa jednotka vypne. Možno vykonať nasledujúce výbery: 120, 110, 100, 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20 a 10 minút. OFF = funkcia je deaktivovaná.

FUNKCIE ČASOVAČA

Túto funkciu môžete použiť napríklad na udržanie prehľadu o konkrétnom čase. Môžete si vybrať medzi 180 až 10 minútami v krokoch po 10. Krátky testovací čas, ktorý máte k dispozícii, je 5 minút.

1. Stlačte opakovane tlačidlo TIME SET / COOK TIMER (14).

Na displeji sa zobrazí "C" a nastavený čas, počínajúc "C 180".

2. Keď uplynie nastavený čas, zaznie signálny tón. Stlačením ľubovoľného klávesu vypnete signálny tón.

POZNÁMKA:

OPOZORILO



Výkričník vo vnútri trojuholníka na skrinke prístroja upozorňuje užívateľa na existenciu dôležitých pokynov pre jeho obsluhu uvedených v návode.



Symbol blesku vo vnútri trojuholníka upozorňuje užívateľa na nebezpečné napätie na niektorých dieloch vo vnútri skrinky prístroja.



CAUTION
RISK OF ELECTRIC
SHOCK
DO NOT OPEN

Nevyberajte prístroj zo skrinky - riziko úrazu elektrickým prúdom. Vo vnútri skrinky prístroja nie sú diely ktoré by mohol opraviť alebo nastaviť jeho užívateľ bez zodpovedajúceho vybavenia a kvalifikácie. Ak bude prístroj vyžadovať nastavenie alebo opravu kontaktujte odborný servis. Zásahom do prístroja v dobe platnosti záruky sa vystavujete riziku straty príp. záručných plnení.



Chráňte prístroj pred zmoknutím, postriekaním alebo poliatím akoukoľvek kvapalinou - riziko úrazu elektrickým prúdom. Nepoužívajte prístroj mimo miestnosti.



Pre odpojenie prístroja od elektrickej siete vyberte vidlicu sieťového kábla prístroja zo sieťovej zásuvky.



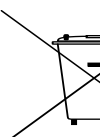
Prístroj umiestenie na dobre vetranom mieste. Nezakrývajte vetracie otvory skrinky prístroja - riziko jeho prehriatia a poškodenia.



Chráňte prístroj pred priamym slnkom, neumiestňujte prístroj v blízkosti zdrojov tepla. Vysokými teplotami je výrazne skracovaná životnosť elektronických komponentov prístroja.

POKYNY PRE SPRÁVNU LIKVIDÁCIU VÝROBKU

(likvidácii použitých elektrických a elektronických zariadení)



Tento symbol na výrobku, jeho príslušenstve alebo obale označuje, že pri naskoršej likvidácii výrobku (z akýchkoľvek dôvodov) nesmie byť s výrobkom zachádzané ako s domácim odpadom. Výrobok zlikvidujte jeho odovzdaním na zberné miesto pre likvidáciu použitých elektrických a elektronických zariadení šetrnú k životnému prostrediu. Zaistením ich správnej likvidácie zabránite vzniku potenciálnych rizík pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktorá by mohla vzniknúť nesprávnym zachádzaním s odpadmi. Okrem toho recyklácia odpadových materiálov napomáha udržaniu prírodných zdrojov surovín pre budúce generácie. Podrobné informácie k likvidácii tohto výrobku šetrné k životnému prostrediu získate u pracovníka ochrany životného prostredia miestneho (mestského alebo obvodného) úradu alebo v predajni, v ktorej ste výrobok zakúpili.



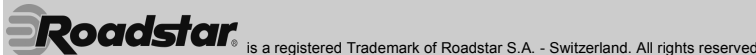
INTERNATIONAL WARRANTY - INTERNATIONALE GARANTIE
GARANTIE INTERNATIONALE - GARANZIA INTERNAZIONALE
GARANTIA INTERNACIONAL - GARANTIA INTERNACIONAL
ΔΙΕΘΝΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗ

Serial No.
Serien Nr.
No. de série
No. di serie
No. de serie
No. de série
ΑΡΙΘΜΟΣ ΣΕΙΡΑΣ

Type of set Geräte
Type d'appareil
Tipo d'apparecchio
Tipo de aparato
Tipo de aparelho
Τύπος συσκευής

Purchase date
Kaufdatum
Date d'achat
Data d'acquisto
Fecha de compra
Data de compra
Ημερομηνία αγοράς

Dealer's Stamp / Händlerstempel / Timbre du négociant / Timbro del negoziante / Sello del establecimiento vendedor / Carimbo da loja de Venda / Σφραγίδα του καταστήματος



FRANÇAIS

Conditions Générales de Garantie Roadstar

La société Roadstar par le biais de sa propre organisation et avec les modalités indiquées ci-dessous - garantit le bon fonctionnement et l'absence de défauts de fabrication des produits ayant la marque Roadstar, pendant la période de garantie. En cas de dysfonctionnement ou de défaut de fabrication du produit, la société Roadstar, par le biais de son organisation de vente ou de ses propres distributeurs, prendra à sa charge la réparation et, au cas où cela ne serait pas possible, le remplacement du produit. La réparation ou le remplacement du produit est à la discrétion de Roadstar ou de son distributeur.

Le délai de Garantie est conforme à la directive 99/44/CE de l'Union Européenne. Pour les autres Pays, veuillez vous référer aux lois en vigueur dans chacun d'eux.

Ne sont pas couvertes par la garantie les parties sujettes à usure, les parties esthétiques, les produits ayant un cachet de garantie endommagé ou un numéro de série illisible, ainsi que les dommages provoqués par un cas fortuit, des négligences, un usage impropre, l'emploi de pièces de rechange non d'origine, ou n'importe quelle autre cause pouvant être attribuée à des défauts du produit Roadstar.

La présente "garantie" ne préjudicie pas les droits du consommateur énoncés dans la directive 99/44/CE.

Pour toute information supplémentaire, consultez le site www.roadstar.com ou adressez votre demande par e-mail aftersales@roadstar.com.

ITALIANO

Condizioni Generali Garanzia Roadstar

Roadstar- per mezzo della propria organizzazione e con le modalità qui di seguito precisate - **garantisce** il buon funzionamento e l'assenza di difetti di fabbricazione per i prodotti con marchio Roadstar, durante il periodo di garanzia.

In caso di malfunzionamento o di difetto di fabbricazione del prodotto la Roadstar **provvederà**, con la propria organizzazione o il proprio Distributore, alla riparazione e, ove ciò non fosse possibile, alla sostituzione del prodotto. La riparazione o la sostituzione è a discrezione della Roadstar o del suo Distributore.

Il **periodo di Garanzia** segue quanto riportato nella direttiva 99/44/CE dell'Unione Europea. Per tutti i Paesi non membri della UE, si fa riferimento alle leggi vigenti del paese di appartenenza. La garanzia ha validità solo se il presente certificato è stato compilato in ogni sua parte e accompagnato da idonea prova di acquisto, fiscalmente valida.

Non sono coperti da garanzia le parti soggette ad usura, le parti estetiche, i prodotti con sigillo di garanzia danneggiato o numero di serie illeggibile, nonché i danni provocati da caso fortuito, negligenze, uso improprio, uso di ricambi non originali, imballaggi impropri, o da qualunque altra causa non imputabile a difetti del prodotto della Roadstar.

La presente "garanzia" non pregiudica i diritti di cui il consumatore è titolare secondo la direttiva 99/44/CE.

Per ulteriori informazioni consultare il sito www.roadstar.com, o inviare richieste all'indirizzo email aftersales@roadstar.com.

ENGLISH

Roadstar Warranty Terms and Conditions

Roadstar- by means of its sales organisation, representative or distributor- **guarantees** its products against manufacturing defects in material and/or workmanship throughout the period of warranty.

Should the product fail to work or shows manufacturing defect within the warranty period,

Roadstar- by means of its sales organisation, representative or distributor - will take the necessary actions to restore the perfect functioning of the product. To repair or to replace is at discretion of Roadstar or it's representative or distributor.

The **warranty period** is in accordance with directive 99/44/CE of the European Union. For all non EU members, please refer to the local law of each country.

This warranty does not cover normal wear and tear of the product and/or its parts, any damage, failure, or loss caused by accident, misuse, and any other failure not directly related to a defect of the product.

This warranty does not void consumer's rights in accordance with EU Directive 99/44/CE. For further information please visit the website www.roadstar.com, or write to aftersales@roadstar.com.

DEUTSCH

Allgemeine "Roadstar" Garantiebedingungen

Die Firma "Roadstar" **garantiert** - durch die eigene Organisation und mit den hier nachstehend im Detail aufgeführten Modalitäten - die korrekte Funktionsweise und die Einwandfreiheit der Produkte mit der Markenbezeichnung "Roadstar".

Sollte ein Produkt nicht korrekt funktionieren oder Herstellungsfehler aufweisen, wird "Roadstar" mit dem eigenen Vertriebsnetz oder durch den eigenen Vertrieb für die **Reparatur** sorgen oder wenn nicht möglich, für den Ersatz des Produktes.

Die **Garantiezeit** ist in Übereinstimmung mit der Direktive 99/44/CE der Europäischen Union. Für alle nicht Mitgliedsstaaten der EU, gilt die jeweils lokale gesetzlich vorgeschriebene Garantiezeit.

Ausgeschlossen von der Garantie sind Verschleißteile, ästhetische Teile, Produkte mit beschädigtem Garantiesiegel oder nicht lesbaren Seriennummer, sowie die Schäden, die zufällig durch Fahrlässigkeit, unzulässigen Gebrauch, durch den Gebrauch von nicht originalen Ersatzteilen, ungeeigneter Verpackung oder ausirgen deinem Grund verursacht werden, der den "Roadstar" Produkten nicht zu zuschreiben sind.

Diese "Garantie" beeinträchtigt nicht die Rechte des Verbrauchers gemäss der Direktive 99/44/CE.

Weitere Informationen finden Sie im Internet unter der Adresse www.roadstar.com oder richten Sie Ihre Anfragen bitte an die E-Mail Adresse aftersales@roadstar.com.

ESPAÑOL

Condiciones generales de garantía Roadstar

Por medio de su organización con las modalidades precisadas a continuación, Roadstar **garantiza** el buen funcionamiento y la ausencia de defectos de fabricación en los productos con marca Roadstar durante el periodo de garantía.

En caso de malfuncionamiento o defecto de fabricación del producto, Roadstar **procederá** a su reparación y cuando esto no fuese posible, a su sustitución, por medio de su organización de venta o de su distribuidores.

El **periodo de garantía** es el establecido en la Ley 9/44/CE de la Unión Europea. Para todos los miembros no pertenecientes a la Unión Europea, por favor seguir las indicaciones marcadas por cada país.

No están cubiertas por la garantía las partes sujetas a desgaste, las partes estéticas, los productos con sello de garantía dañado o número de serie ilegible, además que los daños provocados por casos fortuitos, negligencias, usos incorrectos, uso de piezas de recambio no originales, embalajes no adecuados, o cualquier otra causa no atribuible a defectos del producto Roadstar.

La presente garantía no perjudica los derechos del consumidor según la directiva 99/44/CE.

Para mayores informaciones consulte el sitio www.roadstar.com o solicite informaciones a la dirección email aftersales@roadstar.com

PORTUGUES

Condições Gerais da Garantia Roadstar

Roadstar- mediante a própria organização e nas formas logo a seguir pormenorizadas - **garante** um bom funcionamento e a ausência de defeitos de fabricação para os produtos da marca Roadstar durante o prazo de garantia.

No caso de mau funcionamento ou de defeito de fabricação o consumidor deverá contactar o Distribuidor Da Roadstar do próprio país, que se encontrar mediante consulta do site www.roadstar.com

O **periodo de garantia** está de acordo com a directiva 99/44/CE da União Europeia. Para os que não são membros da UE, por favor consulte a lei em vigor respeitante a cada país.

Não estão cobertos pela garantia: as peças sujeitas a desgaste, as peças de enfeite, os Produtos com lacre de garantia danificado ou número de série ilegível, além dos danos provocados por caso fortuito, negligências, utilização imprópria, emprego de peças de reposição não originais, embalagens impróprias ou de quaisquer outras causas não imputáveis a defeitos do produto da Roadstar.

A presente "garantia" não prejudica os direitos a que consumidor é titular nos termos da directiva 99/44/CE.

Para maiores informações consulte o site www.roadstar.com ou solicite-os ao endereço de correio electrónico: aftersales@roadstar.com.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Γενικοί Όροι Εγγύησης Roadstar

Η Εταιρεία (Roadstar) εγγυάται για τα προϊόντα της για τυχόν κατασκευαστικά λάθη, στα υλικά και / ή στην εργασία κατά την διάρκεια της περιόδου που ισχύει η εγγύηση, όπως καθορίζεται στο κεφάλαιο (4).

Εάν το προϊόν δεν λειτουργεί σωστά ή έχει κάποιο κατασκευαστικό πρόβλημα και βρίσκεται εντός εγγύησης, όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο (4), η εταιρεία θα λάβει τα απαραίτητα μέτρα για να αποκαταστήσει την σωστή λειτουργία της συσκευής. Η επιδιόρθωση ή η αντικατάσταση της συσκευής είναι στην κρίση της εταιρείας. Εάν το προϊόν δεν λειτουργεί σωστά ή έχει κάποιο κατασκευαστικό πρόβλημα, ο καταναλωτής θα πρέπει να επικοινωνήσει με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

Η λίστα με τους αντιπροσώπους ανά χώρα μπορεί να αναζητηθεί στην ιστοσελίδα www.roadstar.com.

Η χρονική διάρκεια της εγγύησης ισχύει σύμφωνα με την οδηγία 99/44/CE της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Για όλες τις χώρες που δεν ανήκουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση, παρακαλώ αναφερθείτε στη νομοθεσία της κάθε χώρας.

Αυτή η εγγύηση δεν καλύπτει την φυσιολογική φθορά της συσκευής και / ή μέρη αυτής, οποιαδήποτε ζημιά που έχει προκληθεί από ατύχημα, από κακή χρήση και κάθε άλλη ζημιά η οποία δεν έχει άμεση σχέση με ελάττωμα της συσκευής.

Αυτή η εγγύηση δεν θίγει τα δικαιώματα του καταναλωτή, σύμφωνα με τον κανονισμό 99/44/CE της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Για περισσότερες πληροφορίες επισκεφθείτε την ιστοσελίδα www.roadstar.com ή γράψτε στην ηλεκτρονική διεύθυνση aftersales@roadstar.com.

Hereby, Roadstar Management SA declares that the radio equipment type CLR-725BT/BK is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://roadstar.com/images/ce/CLR-725BT_BK.pdf or by scanning the following QR Code.

Roadstar Management SA erklärt hiermit, dass das Funkgerät vom Typ CLR-725BT/BK der Richtlinie 2014/53 / EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://roadstar.com/images/ce/CLR-725BT_BK.pdf oder durch Scannen des folgenden QR-Codes.

Nous, soussignés Roadstar Management SA, déclarons que l'équipement radio de type CLR-725BT/BK est conforme aux exigences de la directive 2014/53/EU. Le texte complet de cette déclaration de conformité EU est disponible à l'adresse internet suivante: http://roadstar.com/images/ce/CLR-725BT_BK.pdf ou en scannant le code QR suivant.

Con la presente, Roadstar Management SA dichiara che l'apparecchiatura radio del tipo CLR-725BT/BK è conforme alla Direttiva 2014/53 / UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://roadstar.com/images/ce/CLR-725BT_BK.pdf o eseguendo la scansione del seguente codice QR.

Por la presente, Roadstar Management SA declara que el equipo de radio tipo CLR-725BT/BK cumple con la Directiva 2014/53 / EU. El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: http://roadstar.com/images/ce/CLR-725BT_BK.pdf o escaneando el siguiente código QR.

Wij, ondergetekende Roadstar Management SA, verklaren dat radioapparatuur van het type CLR-725BT/BK voldoet aan de vereisten van Richtlijn 2014/53 / EU. De volledige tekst van deze EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: http://roadstar.com/images/ce/CLR-725BT_BK.pdf of door de volgende QR-code te scannen.


Spoločnosť Roadstar Management SA týmto prohlašuje, že rádiové zariadení typu CLR-725BT/BK je v súlade so smernicou 2014/53 / EU. Úplné znenie vyhlásenia o shode EU je k dispozícii na tejto internetovej adrese: http://roadstar.com/images/ce/CLR-725BT_BK.pdf alebo skenovaním nasledujúceho QR kódu.

Roadstar Management SA týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu CLR-725BT/BK je v súlade so smernicou 2014/53 / EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: http://roadstar.com/images/ce/CLR-725BT_BK.pdf alebo skenovaním nasledujúceho kódu QR.



VER.1
25.06.2020

Roadstar Management SA, via Passeggiata 7 CH 6883 Novazzano (Switzerland)

 **Roadstar** is a registered Trademark of Roadstar S.A. - Switzerland All rights reserved